



Αγορά / Shopping

Δημιουργοί που ζουν στη Μήλο και καλλιτέχνες που εμπνέονται από αυτήν παρουσιάζουν το έργο τους
Artists who live in Milos, Artists inspired by our beautiful island present their work



Villy Bissylla, Glass Sculpture Jewelry

Πρωτότυπα χειροποίητα βραχιόλια, δαχτυλίδια, μενταγιόν, σκουλαρίκια και καρφίτσες από ασήμι και γυαλί που σχεδιάζει και κατασκευάζει η καλλιτέχνης Βίλλυ Μπίσυλλα. Με έμφαση στη λεπτομέρεια και την παραστατικότητα η δημιουργός δίνει νέα μορφή στις χάντρες από φυσικό γυαλί Murano. Θα σας καταπλήξουν με τις μεγάλες αντιθέσεις και την καλοκαιρινή φρεσκάδα τους. Εντυπωσιακά και τα νέα της κοσμήματα. Φτιαγμένα από ασήμι ή μπρούτζο φέρνουν στο νου δαντέλες και λινάτσες. Στον ίδιο χώρο θα βρείτε και ποικιλία αξεσουάρ, επιλεγμένων από την ίδια.

Original jewelry handmade of silver and glass designed and created by the artist Villy Bissylla. With emphasis on detail and vividness Villy gives a new shape to the lampwork beads of Murano glass that will fascinate you with striking contrasts and a fresh summer appeal. Her new jewelry collection will also impress you. Bracelets, pendants, rings, earrings, brooches made out of silver or brass bring to mind laces and sackings. Also available at her studio a variety of accessories selected by the artist.

Αδάμας / Adamas
(στο καλύτεριμι πίσω από το μπαρ AKPH /
on the alley, opposite to the bar AKRI)
Βίλλυ Μπίσυλλα / Villy Bissylla
akrimilos@yahoo.gr
Τηλ./Tel.: (+30) 22870 22744



Γιτεύτρα / Giteftra

Νεωτερικές παρεμβάσεις με ανάληψη διάθεση πάνω σε αντίγραφο του κλασικού γλυπτού της Αφροδίτης.

«Η Γιτεύτρα "κτίζει" με σεβασμό πάνω σε ένα κλασικό πρότυπο και, εκφράζοντας την δική της αίσθηση της Ομορφιάς και του Έρωτα, το εντάσσει στο σήμερα. Μια αίσθηση σύγχρονη, ανοιχτή και αληθινή. Γιατί σήμερα η Ομορφιά είναι όπως όλες οι φυλές, πολύχρωμη. Εναλλακτική, αναρχοαυτόνομη ή συντηρητική, αφέντρα χρυσοποίκιλη, αγνή ή διεφθαρμένη... αντανακλά τη διαφορετικότητα έτσι όπως αναδύεται από μέσα μας.»

Μοσχούλα Μαυρογιάννη

Modern interventions on miniature copies of the classic statue of "Aphrodite of Milos".

"Giteftra" builds with respect on a classic model and by expressing her own view point on Love and Beauty, she integrates it to the present. A true, open and contemporary feeling. Because, today's beauty is like all human races - multicolored. Alternative, conservative or with an anarchist autonomy, a gold gilded mistress, pure or corrupt... it reflects the differentiation as it emerges from our inner selves.

Μοσχούλα Μαυρογιάννη

Πλάκα / Plaka
Μοσχούλα Μαυρογιάννη /
Moshoula Mavrogianni
giteftra@hotmail.com
Τηλ./Tel.: (+30) 22870 23427
Κιν./Mob.: (+30) 6944 509889



Οι Καράβες του Νίκου Αργυρέα / "Karaves" by Nikos Argyreas

Οι «καράβες», τα παραδοσιακά αυτοσχέδια παιδικά караβάκια της Μήλου, μετατρέπονται στα χέρια του ντόπιου λαϊκού ζωγράφου Νίκου Αργυρέα σε περίτεχνα έργα, άξια να αγαπηθούν. Οι «καράβες» του Νίκου είναι «αραγμένες» στο εργαστήρι του στον Αδάμαντα πηλά πηλά με τις ζωγραφιές του.



«Τα καράβια μου είναι η ανάμνηση από το παιδικό μας όνειρο... Οι παιδικές εμπειρίες μου, βγαίνοντας από το πατρικό σπίτι στις ακρογιαλιές του Αδάμαντα, ήταν κάθε πλογή πηθευμένα, χρωματιστά σκαριά, ξεθωριασμένα ξύλα και σκοινιά. Και τα μικρά ντενεκεδένια καραβάκια που φτιάναμε. Κι αργότερα τα καϊκια των γονιών μας, που μέσα τους μεγαλώσαμε, ταξιδέψαμε, ερωτευτήκαμε, "φύγαμε"... Τώρα επιστρέφω...»

Νίκος Αργυρέας

"My boats are a memory from our childish dream... My childhood experiences, going out from our family house to the beaches of Adamas facing all kinds of vessels, multi-colored hulls, faded wood pieces and ropes, together with the small tin boats we were making. Then, later on, the "kaikia" (Grk. traditional fishing boat) of our parents; in them we grew up, we travelled, we fell in love, we "fantasized"... I am now coming back..."

Nikos Argyreas

Αδάμας/ Adamas
Το Εργαστήρι του Νίκου Αργυρέα στο κατάστημα "Γεωργία"/ Nikos Argyreas Workshop at "Georgia" store
Τηλ./Tel.: (+30) 22870 23118

"Karaves", the traditional offhanded children boats of Milos, are transformed in the hands of the local naïf painter Nikos Argyreas to elaborate, worth loving objects. Nikos' karaves "moor" at his workshop in Adamas lying side by side with his paintings.



Θιβόλι / Thivoli

Η Μήλος διαθέτει επιτέλους ένα δικό της, εμπνευσμένο και ατμοσφαιρικό, χώρο καλλιτεχνικής έκφρασης. Ακολουθώντας το πολύ ξεχωριστό μονοπάτι που χάραξε η ιδιοκτήτρια στην Πλάκα, στο δρόμο για το Κάστρο, θα βρείτε το χώρο τέχνης «Θιβόλι». Οι μόνιμες εκθέσεις του φιλοξενούν έργα διακεκριμένων σύγχρονων Ελλήνων και ξένων ζωγράφων, γλυπτών και δημιουργών εικαστικού κοσμήματος. Κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού διοργανώνονται περιοδικές ατομικές ή ομαδικές εκθέσεις και εικαστικά δρώμενα καλλιτεχνών. Απόψε, στο καθημερινό, υπάρχουν πάντα τα απαραίτητα σύνεργα, όπου μικροί και μεγάλοι δίνουν τη δική τους πινακίδα. [2]

Milos has now got its own inspirational and atmospheric "art corner". At Plaka, on the way to the old castle, you will find the art gallery "Thivoli". Its permanent collections feature works by modern renowned Greek and foreign painters, sculptors and artistic jewelry designers. During the summer, the gallery presents temporary exhibitions of individual or group artists and special art events. In the alley just outside the gallery, the owner has created a setting with all necessary tools, where both young and old visitors may add their own creative and artistic note! [2]

Πλάκα / Plaka
Μιράντα Παγώνη / Miranta Pagoni
www.thivoli.gr
info@thivoli.gr
Τηλ. / Tel.: (+30) 22870 23406
Κιν. / Mob.: (+30) 6971 894056



Μάρμαρα - Χώρος Άμμου Marmara - Sand Gallery

Χώρος έμπνευσης και δημιουργίας, χώρος αποκάλυψης πολλών εκατομμυρίων χρόνων ιστορίας της γης, «χώρος άμμου». Δημιουργίες άμμου πάνω σε γυαλί ή ξύλο γεννούν αντικείμενα καθημερινά που σας προκαλούν να ανακαλύψετε την αισθητική ή χρηστική τους αξία. Στο φως του μικροσκοπίου θα εκπληγείτε με την ποικιλία των χρωμάτων, την πολυμορφία των κόκκων, με τον μαγικό κόσμο της άμμου.

A place of inspiration and creativity, a place revealing millions of years of earth history, "a place of sand". Sand creations on glass or wood give life to everyday objects tempting you to reinvent their aesthetic or practical value. On the beam of the microscope you will be astonished by the multitude of colors, the diversity of grain forms, the magical world of sand.



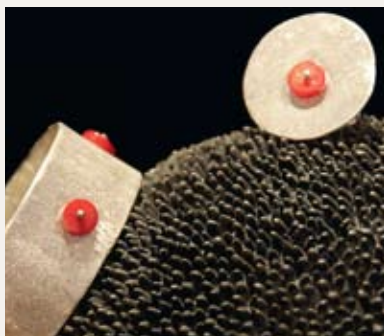
Πλάκα-Μάρμαρα/ Plaka-Marmara
Αστέρας Παπλωματάς / Asteris
Paplomas
marmara_milos@yahoo.gr
Τηλ./Tel.: (+30) 6938 266860

Το μαγαζί της Άννας / Anna's Shop

Ασημένια κοσμήματα, λαμπερά έργα τέχνης, δια χειρός Άννας, που μεταφέρουν το παιχνίδισμα του φωτός, την κίνηση της θάλασσας. Επίσης, καλλιτεχνικά κοσμήματα από Μηλιούς (Μ. Σκαρβέλη, Ε. Βάου-Αργυρού, Ε. Κεντρωτά) και επώνυμους δημιουργούς, καθημερινά ή πιο εξεζητημένα, με ρητίνες, πλεξιγκλάς, καουτσούκ και ημιπολύτιμες πέτρες. Νεανικές προτάσεις για ρούχα από το Μάκη Τσέλιο αθλήα και φουλάρια και κοσμήματα, όλα σε προσιτές τιμές. Ακόμα επιλεγμένα διακοσμητικά αντικείμενα όπως επιμεταλλωμένα φυσικά λουλουδία.



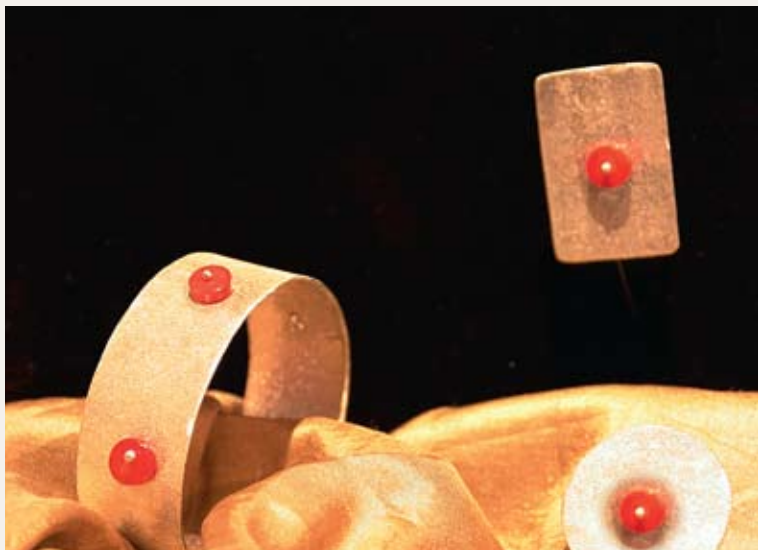
Silver jewelry, brilliant works of art, handmade by Anna that remind us of the play of light and the movement of the sea. Also, creative jewelry from Melians (M. Skarveli, E. Vaou-Argyrou, I. Kentrota) and other well known artists, for everyday use or eccentric in style, made from Plexiglas, resin, rubber and semi-precious stones. Perfect youth wear by Makis Tselios as well as scarves and jewelry, all at reasonable prices. Even selected decorative objects such as metal-plated natural flowers.



Πλάκα/ Plaka

Το μαγαζί της Άννας / Anna's Shop
 Άννα Γεωργοπούλου Βίχου /
 Anna Georgopoulou Vichou
 annaartmilos@yahoo.gr
 Τηλ./Tel.: (+30) 22870 22236
 Κιν. /Mob.: (+30) 6977 139407





Το μαγαζί της Άνας / Anna's Shop



Το μαγαζί της Άνας / Anna's Shop



Villy Bissylla, Glass Sculpture Jewelry



Γιτεύτρα / Giteftra



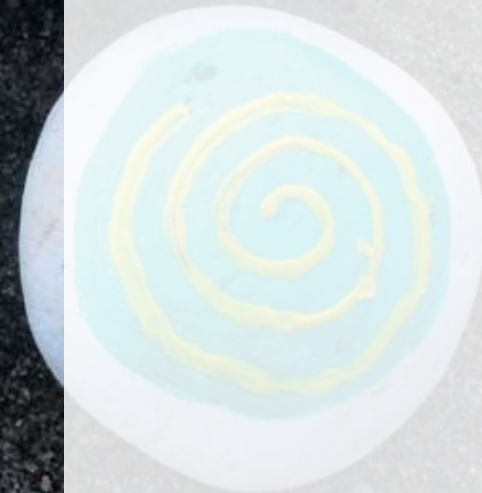
Villy Bissylla, Glass Sculpture Jewelry



Οι Καράβες του Νίκου Αργυρέα / "Karaves" by Nikos Argyreas

Αγορά / Shopping

Μια βόλτα στα μαγαζιά
της Μήλου
A stroll to the stores
in Milos



Αγέρι / Ageri

Γυναικεία, ανδρικά και νεανικά ρούχα ελλήνων σχεδιαστών, τσάντες, σανδάλια, παρεό, σαλβάρια και καπέλα, κοσμήματα από καλλιτέχνες της ΑΣΚΤ, διακοσμητικά αντικείμενα και γυαλικά, ρολόγια τοίχου και κεραμικά σας περιμένουν στο Αγέρι. Τα πανέμορφα ζωγραφισμένα από τη Λένα βότσαλα και όστρακα, οι ενεργειακοί κρύσταλλοι και τα βιβλία διαλογισμού μπορούν να σας οδηγήσουν σε μια πιο θετική αντιμετώπιση της ζωής. «La vita è bella», όπως λέει και η ιδιοκτήτρια.

Summer clothes for women, men and youngsters by Greek designers; handbags, sandals, sarongs and hats, jewelry created by students from the School of Fine Arts, decorative things, glassware, clocks and ceramics are waiting for you in Ageri. The beautifully painted pebbles and seashells by Lena, the energy crystals and the books on meditation could lead you to a more optimistic view of life. "La vita è bella", as the owner says.

Αδάμας / Adamas
Τηλ. / Tel.: (+30) 22870 22222



Ημεροβίγλι / Imerovigli

Αναδείξτε την εμφάνισή σας με εμπνευσμένα κοσμήματα φτιαγμένα στο χέρι από την ιδιοκτήτρια ή από άλλους γνωστούς Έλληνες καλλιτέχνες. Συνδυάζουν τη μαγεία των πολύτιμων και ημιπολύτιμων λίθων με το ασήμι, το χρυσό ή άλλα πιο ασυνήθιστα υλικά. Δείτε αυτά με τα κοράλλια, τη λάβα ή τον οψιδιανό, θυμίζουν τόσο καλοκαίρι... Στο «Ημεροβίγλι» θα βρείτε και πολλά ξύλινα ή κεραμικά καλλιτεχνήματα για να προσθέσετε μερικές ξεχωριστές πινεθιές στο σπιτικό σας.

Improve your appearance with inspiring jewelry handmade by the store owner and other well known Greek artists. They combine the beauty of precious and semi-precious stones along with silver, gold or other unusual materials. Don't miss the items made out of coral, lava and obsidian. A true summer feeling... You will also find a wide variety of wooden and ceramic artifacts that you can add as a nice touch to your home.

Αδάμας / Adamas
Τηλ. / Tel.: (+30) 22870 22460



Κίτρινο Σύρμα / Kitrino Syrma *

Το καλοκαίρι το παλιό σύρμα μετατρέπεται σ' ένα πανέμορφο μαγαζί που φιλοξενεί, αντί για το καϊκι, προσωπεία σε ξύλο, μάσκες από γύψο, κοσμήματα και κομπολόγια από πέτρες, παιζιωμαίνες ξύλινες εικόνες, μικρογραφίες από «σύρματα», καράβια με θαλασσοξύλια, διακοσμημένα βότσαλα, όλα δια χειρός των ιδιοκτητών αθλή και καλοκαιρινά αξεσουάρ. Από φέτος τα καλλιτεχνήματα αυτά στεγάζονται και σ' ένα υπόσκαφο μαγαζί στον Αδάμαντα, την «Κατακόμβη». Αξίζει και μόνο να τα επισκεφτείτε...

*Σύρμα: βλ. σ. 14

In the summer, the old Syrma which usually hosts a boat, gets transformed to an amazing store full of wooden and plaster masks, jewellery and worry beads made out of semi-precious stones, wooden icons, miniatures of "syrma", vessels with driftwood or even ornamental pebbles, all handmade by the creative hands of the owners along with a variety of summer accessories. As of this year, the whole collection can be also admired in a cave-like store in Adamas called "the Catacomb". Both sites are really worth visiting...

*Syrma: see pg. 15

Αδάμας & Κρήμα / Adamas & Klima
 klimamilos@gmail.com
 Kiv. / Mob.: (+30) 6999 202131



Πολύχρωμο / Polychromo

Θέλετε να περπατάτε άνετα στις παραλίες, στα βράχια του Σαρακηνικού, στη «βόλτα» στον Αδάμαντα; Τα πιτσιρίκια να τσαλαβουτάνε στο νερό με τα παπούτσια της παιδικής χαράς; Το Polychromo φιλοξενεί όλη τη συλλογή με παπούτσια και μπλουζάκια της Crocs, μαζί με τις απαραίτητες καρφίτσες που τα στολίζουν. Εδώ θα βρείτε ακόμη πρωτοποριακά σχεδιασμένα φορέματα περιπάτου, εσάρπες και πρωτότυπα παρεό - πετσέτες θάλασσας. Καλόγουςτες προτάσεις για μια προσεγμένη και άνετη καλοκαιρινή εμφάνιση.

Wouldn't it be beautiful to stroll comfortably on the beaches, the cliffs of Sarakiniko or the alleys of Plaka? Kiddies splashing in the water with their play shoes? Polychromo features the entire shoe and shirt collection of Crocs along with matching decorative pins. You'll be swept away by the many original suggestions chosen with good-taste for your summer appearance. Check out the avant-garde designed dresses, shawls and unique sarong - beach towels.



Αδάμας / Adamas
 marinamarotheodoraki@gmail.com
 Kiv. / Mob.: (+30) 6942 475164

Αδειάστε
το μυαλό σας
ξεκινήστε το παιχνίδι...

milos cubes mind game

The board game of Milos

Το επιτραπέζιο παιχνίδι
της Μήλου



Αναζητείστε το σε όλο το νησί...

Look for it all around the island...

Το μαγαζάκι της Μαρίας Magazaki tis Marinas

Το μαγαζάκι που τα έχει όλα! Ό,τι χρειάζεστε για το σπίτι κι ό,τι σας λείπει για να γίνουν οι διακοπές σας πιο άνετες θα το βρείτε εδώ. Πανέμορφα πιάτα, ποτήρια, μαχαίροπήρουνα, κατασρολικά, μασηλιάρια, χαλάκια, τάπερ, καλθάκια, κεριά, φανάρια, ποηλιά διακοσμητικά, γηλάστρες, είδη κάμπινγκ, πυρσούς για τα πάρτι σας, αιώρες, ψησταριές, θερμός, καφετιέρες, μπρίκια, εξειδικευμένα καθαριστικά και ποηλιά άηηα. Κι αν χάσατε τα κηειδιά σας, εδώ θα φτιάξετε το απαραίηητο αντικηείδι. Πραγμαηικά τα έχει όλα!

The store that has absolutely everything! Here, you will find anything you need for your home and all you miss to make your vacation more pleasant and relaxing. Attractive plates, glassware, flatware, cookware, pillows, rugs, plastic storage containers, baskets, candles, lanterns, many ornaments, flower pots, camping items, torches for your parties, hammocks, barbeque grills, thermoses, coffee pots (including for Greek coffee), special cleaning products and many other things. Before losing your keys, it's a good idea to have a spare one which can be made right here! It truly DOES have everything you need!

Τριοβάσσαλος / Triovassalos
magazaki@otenet.gr
Τηλ / Tel.: (+30) 22870 28177
Κιν. / Mob.: (+30) 6978 9128013
Fax: (+30) 22870 28177



Γάμος στη Μήλο Wedding in Milos



Γάμος στη Μήλο

Ο γάμος ήταν πάντα ένα σημαντικό γεγονός για την κοινωνία της Μήλου. Τον γιόρταζαν με γλέντια, νησιώτικα βιολιά και τουφεκιές. Όλα ξεκίναγαν με τη διαμεσολήβηση της προξενήτρας και τη διαπραγμάτευση της προίικας. Μετά την αμοιβαία υπόσχεση ο αρραβωνιαστικός δικαιούνταν να συνοδεύει την κοπέλα στην εκκλησία και να την επισκέπτεται ως αργά στο σπίτι της!

Τη μέρα που άνοιγε το σπίτι για το «κρεβάτι» απαραίτητο ήταν το κέρασμα με γλυκό κουφέτο. Το πρόσφεραν σε φοντανιέρα πάνω σε δίσκο και οι καλεσμένοι έπαιρναν μια κουταλιά για να ευχθούν το ζευγάρι. Με το ίδιο γλυκό υποδεχόταν και η πεθερά τους νίνουφους μετά το γάμο στο σπιτικό τους.

Για το γαμήλιο γλέντι οι συγγενείς έφεραν 12 ψωμιά, ένα αρνί κι ένα ασκί γλυκό κρασί. Την Κυριακή μετά το γάμο γινόταν ο αντίγαμος, ένα γλέντι στο σπίτι του γαμπρού αυτή τη φορά.

Πολλά απ' αυτά τα έθιμα μπορεί να ξεχάστηκαν στις μέρες μας, τα γαμήλια γλέντια, όμως, ακόμη «καλά κρατούν»...

Wedding in Milos

Weddings have always been a very special occasion for the community of Milos. They were celebrated with traditional parties, violins and gunshots. The starting point was the mediation of the matchmaker and the negotiation of the dowry. Only after the mutual promise, the fiancé would be entitled to escort the woman to church and to visit her at home until late at night!

Before the big day, the couple organized a celebration called Krevati (Greek for bed). The guests were offered the traditional sweet "koufeto" made of honey, sweet pumpkin and almonds. After the wedding, the mother in law used to welcome with this same sweet the newlyweds at their new home.

For the wedding party, the family members would bring 12 loaves of bread, a lamb and a goat-skin container with sweet wine. The Sunday after the ceremony, the celebrations continued, this time at the groom's home.

Many of these customs may be forgotten these days, but, the traditional wedding celebrations still stand strong!





Catering - Τα Γλαρωνήσια / Glaronisia

Γαμήλιο γλέντι στο προαύλιο της εκκλησίας, σ' ένα club, σε κάποιο χωράφι, στην αγαπημένη σας παραλία ή μήπως στο δικό τους χώρο; Εσείς απλά διαλέγετε. Τα «Γλαρωνήσια», με τη μακρόχρονη εμπειρία και την αξιοπιστία τους, θα φροντίσουν για την καλλιτεχνική παρουσίαση των εδεσμάτων ηρωτείνοντάς επιλογές από τουλάχιστον 200 πιάτα, θα επιμεληθούν το πρωτότυπο στήσιμο των τραπεζιών και τη διακόσμηση του μπουφέ. Δεν έχετε παρά να καταλήξετε στο συνδυασμό που σας ικανοποιεί γευστικά, αισθητικά και οικονομικά.

Planning a wedding reception at the church yard, a club, a field, at your favorite beach or maybe at their own venue? Your only concern is to choose the right place. Glaronisia, having long established experience and credibility and recommending choices from over 200 dishes, will take care of the artistic food styling, the buffet design and the table-enhancing decorations. In the end, you will have a combined sense of satisfaction in taste, aesthetics and cost.

Τρυπντή / Trypiti
www.weddinginmilos.gr
Τηλ. / Tel.: (+30) 22870 23480
Κιν. / Mob.: (+30) 6946 372705, 6946 686063



Ανθοπωλείο - το Γιασεμί / Florist - Giasemi

Λουλουδιασμένα όνειρα για «βίον ανθόσπαρτον». Λουλούδια, χρώματα και τα υλικά που αγαπάτε δημιουργούν συνθέσεις που παραπέμπουν στη θάλασσα, στα παραμύθια, στη φαντασία. Λαμπάδες, στέφανα, μπομπονιέρες, προσκλητήρια, φωτογράφιση και video αήλια και στολισμοί για βαφτίσεις και γιορταστικές εκδηλώσεις σε προσιτές τιμές. Λουλουδοσυνθέσεις, φυτά εσωτερικού και εξωτερικού χώρου και πρήλινα παραδίδονται σε όλη τη Μήλο και την Κίμωλο.

Floral dreams for a happy wedded life. Giasemi will match flowers, ribbons and your favorite materials to create colorful combinations reminding of the sea, fairytales and fantasies. They also provide wedding candles, crowns, bonbonnieres (wedding favors), invitations, photo and video shooting, decorations for christenings and other festivities at reasonable prices. Floral arrangements, indoor and outdoor plants and flower pots are delivered to the entire area of Milos and Kimolos.

Τριοβάσαλος / Triovassalos
www.weddinginmilos.gr
skanelis@otenet.gr
Τηλ. / Tel.: (+30) 22870 21139
Κιν. / Mob.: (+30) 6944 411119
Fax: (+30) 22870 28043



Φωτογραφία - Μάντη Λυκερίδου Βελητά Photography - Mady Lykeridou Veleta

Ξεχωριστές στιγμές, γεμάτες γοητεία και συναίσθημα, όχι μόνο χαραγμένες στη μνήμη σας αλλά και αποτυπωμένες σε όλη τους την ένταση με τη δημιουργική και καλλιτεχνική ματιά της Μάντη. Η αγάπη της για τον αυθορμητισμό των στιγμιότυπων συνδυασμένη με τη διακριτικότητα, τον επαγγελματισμό και την τεχνική-καλλιτεχνική επεξεργασία των φωτογραφιών αποδίδουν τον ιδιαίτερο χαρακτήρα του γάμου, της βάφτισης ή του επαγγελματικού σας χώρου.

Special, glamorous and emotional moments that not only live in your memory but are also captured at their full intensity from Mady's creative and artistic viewpoint. Photographs that lively reveal the story and atmosphere of the day, photographs with a strong visual appeal. Her admiration in spontaneous snapshots combined with discretion, professionalism and creative photo-processing techniques convey the unique trait of a wedding, a baptism or even your business.



Αδάμας / Adamas
mady@mymilos.gr
Κιν. / Mob.: (+30) 6937 633506

Βιντεοσκόπηση - Νίκος Λιακάκος Videography - Nikos Liakakos

Αν μια απλή βιντεοσκόπηση του γάμου ή της βάφτισης σας φαίνεται συνηθισμένη και ελάχιστα συναρπαστική, ο Νίκος έχει πολλές ιδέες να προτείνει. Μπορεί να μοντάρει πλάνα από αξιοθέατα της Μήλου, στιγμές του ζευγαριού σε αγαπημένους χώρους, φωτογραφίες, σκηνές από ταινίες, την προετοιμασία της νύφης και του γαμπρού με σκηνές από την τελετή και το γλέντι, γυρισμένες με ευγένεια και διακριτικότητα. Ακόμη φροντίζει το φωτισμό του χώρου και τη διατήρηση του αρχείου σας.

If a plain wedding or christening video seems typical and not so attractive, Nikos has a few suggestions for you. He proposes special video montage ideas which combine picturesque shots of Milos, shootings at the couple's favorite spots, photos, movie scenes, the preparations of the bride and groom along with scenes from the ceremony and the reception which he records with respect and tact. He also takes care to create the right mood with lighting and to maintain video archives.



Τριοβάσαλος / Triovassalos
nliakakos@hotmail.com
Τηλ. / Tel.: (+30) 22870 23347
Κιν. / Mob.: (+30) 6948 687828
Fax: (+30) 22870 23347

Ονειρεύεστε το γάμο σας στη Μήλο; Wishing to have your dream wedding in Milos?

Εμπνευστείτε από τον οδηγό μας. Εδώ θα βρείτε προτάσεις για ένα αξέχαστο και επιτυχημένο γάμο: *

Get inspired by our guide. Here you will find suggestions for a successful and unforgettable wedding: *

Διοργάνωση / Wedding Planners: Athena Travel (72), Brau Kat Travel (73)

Catering: Glaronisia (68 & 91), Alevromylos (86)

Άνθη & Στολισμοί / Flowers & Decoration: Giasemi (68)

Φωτογραφία / Photography: Mady Lykeridou Veleta (69)

Βιντεοσκόπηση / Videography: Nikos Liakakos (69)

Μπομπονιέρες / Bonbonnieres: Marmara, sand-made (58), Giasemi (68)

Νυφικές Σουίτες - Ξενοδοχεία / Honeymoon Suites - Hotels: Hotel Ostria (76), Santa Maria Village (77), Hotel Thalassitra Village (77), Suites Asterias (78), Hotel Del Mar (79), Melian Hotel & Spa (79)

Νυφικές Σουίτες - Καταλύματα / Honeymoon Suites - Guestrooms: Casa Aiora (80), Niriides Studios (82), Captain Zeppos (83), Kapetan Tassos Suites (83), Kostantakis Studios (84), Tania Seaside (84), Karamitsos' Windmill (85)

Τούρτες / Wedding cake: Paleos (101)

Γλυκό Κουφέτο / Traditional "Koufeto" sweet: Glykofilema (102), Kivotos (103)

Γλέντι του γάμου / Wedding Reception: Akri (97), Faros (98-99), Artemis (94), Santa Maria Village (77), Karamitsos' Windmill (85)

Ποτά / Wines & Champagnes: Kelari (100)

Περιοποίηση Νύφης / Bridal preparation: GJ Hair Salon (108), Salon de Beauté (108)

Μεταφορά στην εκκλησία / Transportation to the church: με σκάφος / by boat - Thalassitra (105), με άμαξα / by horse-coach - Amazones (106)

* Ο αριθμός της σελίδας αναφοράς ακολουθεί σε παρένθεση / Page references are mentioned in parenthesis.





Ταξιδιωτικά γραφεία
Ενοικιάσεις αυτοκινήτων
Travel Services
Car Rentals

Ξενοδοχεία / Hotels

Καταλύματα / Guestrooms

Εστιατόρια / Restaurants

Καφέ & σνακ όλη μέρα
All-day café & bites

Café - Bars - Clubs

Κάβα / Liquor Store

Καφέ & Ζαχαροπλαστεία
Coffee & Pastry shops

Παραδοσιακά Γλυκά
& Εδέσματα
Traditional Sweets
& Savories

Δραστηριότητες / Activities

Ευεξία / Wellness

Αθηνά Travel Services Athena Travel Services



Accommodation all around the island

- studios
- apartments
- hotel reservations
- villas
- traditional windmills

Activities & Excursions

- hiking & trekking
- diving expeditions
- sailing excursions
- organized tours

Car, Jeep & Scooter rentals

Vacation Specials

- vacation packages
- special offers

Online Reservations

Αδάμας/ Adamas
www.athenatravel.gr
info@athenatravel.gr
 Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 21627
 Fax: (+30) 22870 21498





Quality

ACCOMMODATION

milos

athens-cyclades

Ecotourism

sea-kayak, diving, walking

cultural, religious
sightseeing

Film Production Services

LOCATION SCOUTING



Αδάμας/ Adamas
www.milosisland.gr
braukat@otenet.gr
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 23000/ 23860
Κιτ. (+30) 6979 445773
Fax: (+30) 22870 28028



Ακτοπλοϊκά και αεροπορικά εισιτήρια για όλα τα Ελληνικά νησιά.
Κρατήσεις ξενοδοχείων & δωματίων

Εκδρομές & Περιηγήσεις στη Μήλο
Θαλάσσιες εκδρομές με παραδοσιακό καϊκι ή ιστιοπλοϊκό

Boat and air tickets to all the Greek islands
Lodging & Hotel reservations

Sightseeing excursions
Sailing & traditional boat trips

Αδάμας / Adamas
www.rivatravel.gr
info@rivatravel.gr
Τηλ./Tel.: (+30) 22870 24024
Κιν./ Mob.: (+30) 6946 278528
Fax: (+30) 22870 28005



Ενοικιάσεις καινούριων αυτοκινήτων
Δωρεάν μεταφορά από και προς τα λιμάνια της Μήλου
και τους τόπους διαμονής σας
Δεκτές πιστωτικές κάρτες

Ειδικές προσφορές για κρατήσεις μέσω internet

Rent a new car
Free delivery and pick-up service from and to
all ports of Milos
Free transportation to your accommodation destination
Credit cards accepted

Special offers for reservations through the Internet

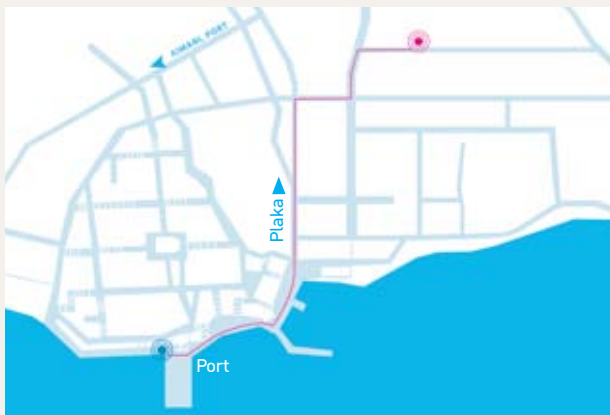
Αδάμας / Adamas
www.milosrentacar.gr
info@milosrentacar.gr
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 21318
Κιν./ Mob.: (+30) 6946 278528
Fax: (+30) 22870 28005



Giourgas Rent-a-Car

- Ασφαλή αυτοκίνητα και Jeep (4X4)
 - Δωρεάν παράδοση - παραλαβή από λιμάνι και αεροδρόμιο
 - Ελεύθερα χιλιόμετρα
 - Επιπλέον ασφάλεια για όλα τα αυτοκίνητα
 - Φιλικές τιμές
 - Ανοιχτά όλο το χρόνο
-
- Safe automobiles and Jeeps (4x4)
 - Free pick up from the port and airport
 - Unlimited mileage
 - Extra insurance for all cars
 - Reasonable rates
 - Open all year round

Αδάμας / Adamas
www.milosgiourgas.gr
info@milosgiourgas.gr
 Τηλ / Tel.: (+30) 22870 22352, 31349
 Κιν / Mob.: (+30) 6937 757066
 Fax: (+30) 22870 22352



Hotel Ostria

Κομψό Ξενοδοχείο, μέσα σε ένα θουλοθυδιασμένο κήπο, δίπλα στον παραδοσιακό Μύλο, σε αμφιθεατρική και πολύ ήσυχη τοποθεσία κοντά στον Αδάμαντα. Με χαρακτηριστική ποιότητα φιλοξενίας και ρομαντική ατμόσφαιρα η «Οστρία» σας υποδέχεται σε μεγάλους φωτεινούς χώρους, ευρύχωρα δωμάτια και απλόχωρες βεράντες με θέα στο χωριό ή τον κόλπο. Στον πρωινό μπουφέ θα γνωρίσετε τις παραδοσιακές γεύσεις του νησιού μας με σπιτικές νοστιμιές και ντόπια προϊόντα.



Αριθμός Δωματίων/ No of rooms: 11
Κατηγορία/ Category: **

Παροχές / Facilities:
A/C, plasma sat TV, Safe, Kitchen, Fridge, Bathroom, Telephone / Reception, Lobby with plasma sat TV & Internet Access, Breakfast room, Room Service, Elevator, Parking / Veranda, Roof-Garden, Sea-view (some), 200m from beach

Αδάμας/ Adamas
www.ostria-hotel.gr
info@ostria-hotel.gr
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 28127
Κιν./ Mob.: (+30) 6977 233529
Fax: (+30) 22870 28128

www.mymilos.gr **tip:**
Περιεργαστείτε τις αισθητικές πινειλιές και τα όμορφα βοτσαλωτά κηράκια της Βάνας.
Make sure you spend some time observing the hotel's beautiful decorative details and the cute pebble gardens created by Vana.

Πορτιανή Hotel / Portiani Hotel

Σε ιδανικό σημείο, συνδυάζει την εύκολη πρόσβαση στο λιμάνι, τις παραλίες και τα εμπορικά καταστήματα. Μπροστά από την μεγάλη βεράντα της «Πορτιανής», απλώνεται η θέα του ήσυχου κόλπου της Μήλου. Ο περιποιημένος χώρος υποδοχής περιλαμβάνει κάποια αξιοπρόσεκτα απομεινάρια της παράδοσης του νησιού. Ένα ξενοδοχείο όπου πραγματικά θα γνωρίσετε τη «Μηλιέικη φιλοξενία».

At a very convenient location which combines easy access to the port and the beaches but local stores too. Its sleek lobby is decorated with some remarkable remnants of the island's tradition. Right in front of the big veranda of "Portiani" lies the calm bay of Milos. A hotel where you will experience true "Melian hospitality".

Αριθμός Δωματίων/ No of rooms: 21
Κατηγορία/ Category: **

Παροχές / Facilities:
A/ C, TV, Fridge, Telephone, Bathroom / Reception, Lobby with TV & Internet Access, Breakfast Room, Bar, Room Service, Elevator / Veranda, Sea-view (some), 300m from beach

Αδάμας/ Adamas
www.hotelportiani.gr
info@hotelportiani.gr
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 22940 / 22950 / 22335 / 22336
Fax: (+30) 22870 22766



www.mymilos.gr **tip:**
Αναζητήστε τα τοπικά προϊόντα στον πρωινό μπουφέ!
Look for the big variety of local products on the breakfast buffet.

Santa Maria Village

Ξενοδοχειακό συγκρότημα που εντυπωσιάζει με την ποιότητα των υπηρεσιών, την πολυτέλεια των χώρων του και την αίσθηση φιλοξενίας. Χτισμένο σε ένα λόφο αντίκρυ από τον κόλπο και το λιμάνι, απλώνεται σε μία έκταση 26 στρ. εξασφαλίζοντας άνεση και αυτονομία. Οι σουίτες, οι διώροφες μεζονέτες και τα ευρύχωρα δωμάτια, τόσο ξεχωριστά το ένα από το άλλο, είναι επιπλωμένα με άποψη και φινέτσα. Από τα ωραιότερα σημεία του οι τρεις βεράντες για να απολαμβάνετε τον πρωινό μπουφέ και ο ειδυλλιακός κήπος.

Hotel complex where the quality, services, luxurious facilities and the hospitality are quite impressive. Located on a hill facing the gulf and the port, it extends to about 26,000 m2 guaranteeing comfort and autonomy. The suites, the duplex apartments and the spacious rooms, each uniquely decorated, are furnished with good taste and finesse. The idyllic garden and the three verandas where you can enjoy your breakfast buffet are simply astonishing.

Αριθμός Δωματίων/ No of rooms: 48
Κατηγορία/ Category: **

Παροχές / Facilities:
A/C, plasma Sat TV, equipped Kitchen (some), Fridge, Mini-bar, Bathroom, Telephone, CD Player, Internet Access / Reception, Safe, Lobby with TV, Internet Room (2 PCs @ free hotspot), Breakfast Room, Room Service, Parking / Veranda, Garden, Sea View (some), 500m from beach / Pool, Pool Bar, Hot tub

Αδάμας/ Adamas
www.santamaria-milos.gr
santa1@otenet.gr
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 21949, 21959, 22015
Fax: (+30) 22870 22880



www.mymilos.gr tip:

Μην παραλείψετε ένα βραδινό κοκτέιλ στο μπαρ πλάι στην πισίνα, με τα φώτα του Αδάμαντα να λαμυρίζουν στο βάθος. Don't miss out on an evening cocktail at the poolside bar with the lights of Adamas illuminating in the background.

Hotel Thalassitra Village

Το «Hotel Thalassitra» μαζί με την νεότερη επέκτασή του, το «Thalassitra Village», θα σας κάνουν να νιώσετε ότι βρίσκεστε σε ένα μικρό, αυτόνομο χωριό. Απόμερες αυλές γύρω από τα δωμάτια, μονοπάτια για να διασχίσετε το χωριό, κεντρική πλατεία για τον καφέ και το πρωινό σας, ένα σπιτάκι υποδοχής με αυθεντικά έπιπλα και παραδοσιακό φούρνο. Σκεφτείτε όλα αυτά μαζί με απλόχωρες μεζονέτες και στιλάτα δωμάτια, όλα παραδοσιακά σχεδιασμένα και διακοσμημένα.

Hotel "Thalassitra" with its newly built extension called "Thalassitra Village" will make you feel as if you are staying in a little, autonomous village. Secluded yards around the rooms, small paths running across the tiny village, a central piazza for coffee or breakfast and a little reception-house with a stone oven and original furniture. Just think of this pleasant atmosphere combined with stylish rooms and spacious maisonettes, all traditionally designed and decorated.



Αριθμός Δωματίων/ No of rooms: 13
Κατηγορία/ Category: **

Παροχές / Facilities:
A/C, TV @ satellite TV, Kitchen, Fridge, Mini-bar, Bathroom, Telephone, Internet / Reception, Breakfast area, Room Service, Parking / Garden, Veranda, Sea view (some), 500m from beach

Αδάμας/ Adamas
www.thalassitra.com, www.sunnymilos.com
thalassitra@yahoo.gr
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 23570-1, 22870, 23392
Κιν./ Mob.: (+30) 6944 636264
Fax: (+30) 22870 23421

Happy Ride

Ενοικιάσεις τζιπ, αυτοκινήτων @ μοτοποδηλάτων
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 23422 / 23421

www.mymilos.gr tip:

Δοκιμάστε με το πρωινό σας τις ειδικές νοστιμιές του σεφ, όπως την ομελέτα «κολοκυθοκάπαρη» και την ποικιλία από σπιτικές μαρμελάδες. Try the very special breakfast delicacies like zucchini omelet with capers "kolokythokapari" or a variety of homemade jams.

Giannis Apartments

Χρωματισμένο με μεγάλες μπουκανβίλιες, βρίσκεται σε ήσυχο μέρος του Αδάμαντα, αλλά παράλληλα είναι πολύ κοντά στο κέντρο της ζωής του λιμανιού. Το ζεστό οικογενειακό περιβάλλον και η φιλική διάθεση των ιδιοκτητών, θα σας κάνουν να νιώσετε σα στο σπίτι σας.

Colored by big bougainvilleas on the facade, it is located at a quiet area of Adamas, close to the centre of all activity. The warm family atmosphere and welcoming disposition of the owners will make you feel at home.



Αριθμός Δωματίων/ No of rooms: 23
Κατηγορία/ Category: *

Παροχές / Facilities:
A/C, TV, Kitchen, Fridge, Bathroom, Telephone /
Reception, Lobby with TV, Parking / Garden,
500m from beach

Αδάμας / Adamas
www.giannisapartments.gr
giannis@milostravel.com
Τηλ / Tel.: (+30) 22870 22204 / 22216
Κιν / Mob.: (+30) 6944 320244
Fax: (+30) 22870 22144

www.mymilos.gr **tip:**
Κουβεντιάστε με τον κ. Γιώργο και θα μάθετε σίγουρα κάποια από τα μυστικά της Μήλου!
Have a friendly chat with Mr. Giorgos. You will certainly uncover some of the secrets of Milos.

Σουίτες Αστερίας / Suites Asterias

Σε μια γαλήνια περιοχή της Μήλου, κοντά στον αρχαίο οικισμό της Φυλακωπής και τον Παπάφραγκα, αυτό το παραδοσιακά χτισμένο ξενοδοχείο αποτελεί ένα τέλειο τόπο χαλάρωσης. Τα ευρύχωρα, λιτά και με άποψη διακοσμημένα δωμάτια έχουν μεγάλα μπαλκόνια με μαγευτική θέα. Ο χώρος υποδοχής και το μπαρ συμπληρώνουν με τις ανέσεις τους ευχάριστα τη διαμονή σας. Για το πρωινό σας προσφέρονται τοπικά προϊόντα και φιλέματα παραγωγής των ιδιοκτητών κατά τη διάρκεια της ημέρας.

Located in a calm area of Milos, near the ancient town of Phylakopi and Papafragas, this traditional hotel is the best place for someone to relax. The rooms are spacious with minimal yet stylish decoration and big verandas overlooking the sea. The comfortable reception area and the bar are features that will make your stay even more enjoyable. The owners will provide you with local products for your breakfast and various tasteful treats from their own produce during the day.

Αριθμός Δωματίων/ No of rooms: 10
Κατηγορία/ Category: ***

Παροχές / Facilities:
A/C, sat TV, equipped Kitchen, Fridge, Bathroom,
Telephone, Internet Access, Safe / Reception,
Lobby with TV, Bar, Room Service, Parking /
Veranda, Garden, Sea view, 200m from beach

Πάχαινα / Pachena
www.asterias-suites.gr
info@asterias-suites.gr
Τηλ / Tel.: (+30) 22870 41116-7
Κιν / Mob.: (+30) 6939 129825
Fax: (+30) 22870 41034



www.mymilos.gr **tip:**

Εναλλακτικές προτάσεις: περπατήστε μέχρι τον οικισμό στα Πολλώνια ή ακολουθήστε το μονοπάτι προς την Αιθόγμαντρα και το Σαρακηνίκο.

Alternative trails: from here you can take a stroll to Pollonia village, or even follow the path to Alogomandra and Sarakiniko.

Hotel Del Mar

Στα Πολλώνια, μόλις 30 μέτρα από την παραλία και το κέντρο του χωριού, δίπλα σε όλες τις υπηρεσίες. Με αφητηρία την Κυκλαδίτικη αρχιτεκτονική, η αισθητική των δωματίων και των διαμερισμάτων διασφαλίζει ηρεμία και απόλυτη αρμονία, δημιουργώντας μία ιδιαίτερη αίσθηση φιλοξενίας.

At Pollonia, 30 meters from the beach and the center of the village, close to all facilities. The characteristic Cycladic architecture and the traditional interior decoration ensure calmness and complete harmony by creating a special feeling of hospitality.



Αριθμός Δωματίων/ No of rooms: 10
Κατηγορία/ Category: **

Παροχές / Facilities:
A/C, TV, Kitchen, Fridge, Bathroom / Reception, Breakfast, Room Service, Parking / Veranda, Garden, Sea-view, 30m from Beach

Πολλώνια/ Pollonia
www.delmar.gr
info@delmar.gr
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 41440
Κιν./ Mob.: (+30) 6972 835 088
Fax: (+30) 22870 41048

www.mymilos.gr tip:
Τα χρώματα της μπουκανβίλιας θα σας δώσουν μία υπέροχη αίσθηση ευφορίας.
Experience tastes of euphoria with the colors of the big bougainvilleas.

Melian Hotel & Spa

Ένα ξενοδοχείο χτισμένο το 2008 «πάνω στο κύμα», με έμφαση στην πολυτέλεια και την κομψότητα. Παραδοσιακά σχεδιασμένο, με ένα σύνολο από αποκλειστικά διακοσμημένες σουίτες και χειροποίητη επίπλωση, το «Melian» αποτελεί ένα τέλειο συνδυασμό αισθητικής και άνεσης. Θα απολαύσετε ιδιαίτερα τη μαγευτική θέα προς τη θάλασσα και το βράχο «Καλογεράκι». Τα ηλιοβασιλέματα, ιδωμένα από την ιδιωτική σας βεράντα ή το τζακούζι της αυλής του ξενοδοχείου, πανέμορφα.

A boutique style hotel, built in 2008 literally "on the waves" with one thing in mind: luxury. Traditionally designed and featuring a range of suites, each individually decorated with handcrafted furniture, "Melian Hotel & Spa" brings together style and comfort. You will be amazed by breathtaking views to the sea and the rocky islet "Kalogeraki". The sunsets, viewed from your private terrace or the hotel's outdoor Jacuzzi, will be simply stunning.

Αριθμός Δωματίων/ No of guestrooms: 15

Παροχές / Facilities:
A/C, plasma sat TV, Safe, Fridge, Mini-bar, Bathroom, Telephone / Reception, Lobby with sat TV, PC corner, Indoor-Outdoor Breakfast room, Bar, Snack Bar, Room Service, Parking / Garden, Veranda, Sea view, 150m from sandy beach, 10m from sea / Outdoor Jacuzzi, Indoor Gym, Spa, Hammam

Πολλώνια/ Pollonia
www.melian.gr
info@melian.gr
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 41150-1
Κιν./ Mob.: (+30) 6944 804987
Fax: (+30) 22870 22193, 41152



www.mymilos.gr tip:

Το μόνο που θα ακούτε σε αυτό το μαγευτικό περιβάλλον είναι ο «ήχος της θάλασσας».
Open your senses. The only sound you will listen to at this setting of utter comfort and elegance, is the sound of the sea.

Βίλα Νότος / Villa Notos

Χτισμένο σε πολλά επίπεδα στην άκρη του λόφου του Αδάμαντα, δίπλα στην αμμώδη, πάντα γαλήνια παραλία της Λαγκάδας, το ήσυχο αυτό συγκρότημα είναι παραδοσιακά και πολύ ιδιαίτερα διακοσμημένο. Τα ευρύχωρα, φωτεινά δωμάτια και οι απλόχωρες βεράντες του θα σας ανταμείψουν με την υπέροχη θέα τους προς τη θάλασσα. Η εκλεπτυσμένη αισθητική του χώρου και η άψογη εξυπηρέτηση των ανθρώπων θα ομορφύνουν τις διακοπές σας προσφέροντας την ποιτική φιλοξενία που προσμένετε.

Built at levels, at the edge of the hill of Adamas and located across the calm, sandy Lagada beach, this quiet complex is traditionally decorated and full of style. Its big, luminous apartments and the spacious verandas will brighten your days with amazing view to the sea. Classy, minimal design and outstanding service offering the quality hospitality that you anticipate.

Αριθμός Δωματίων/ No of rooms: 6
Κατηγορία/ Category: [] [] []

Παροχές / Facilities:
A/C, plasma TV, Safe, Kitchen, Fridge, Bathroom/
Reception, Breakfast (self-prepared), Parking /
Veranda, Sea-view, 50m from beach

Αδάμας / Adamas
www.villanotos.gr
info@villanotos.gr
Τηλ / Tel.: (+30) 22870 28200 / 22193
Κιν / Mob.: (+30) 6944 804987
Fax: (+30) 22870 22193



www.mymilos.gr tip:

Κάντε ένα ξεχωριστό ύπνο στα παραδοσιακά
Μηλέικα σιδερένια κρεβάτια.
Take an exhilarating nap in traditional Melian
beds made of iron.

Casa Αιώρα / Casa Aiora

Στο λόφο του Αδάμαντα, με θέα θαλασσινή, ανοίγει τις πόρτες του το «Casa Αιώρα» ένα άνετο, αέρινο καλοκαιρινό σπίτι με δυο κρεβατοκάμαρες, σαλόνι, μπάνιο, πλήρως εξοπλισμένη κουζίνα και απλόχερη βεράντα. Ένα γεμάτο θεατρικότητα ατμοσφαιρικό σκηνικό σας καλεί να ξεκουραστείτε και να χαλαρώσετε σε μια ήσυχη γωνιά του Αδάμαντα, αν και δίπλα στο κέντρο.

On the hill of Adamas, "Casa Aiora", a holiday dream house awaits you. It offers two spacious bedrooms, a friendly and comfortable sitting room, a fully equipped kitchen and bathroom. The terrace overlooks the sea. At the lower level of the garden you will tan on the double sun-bed and linger on the hammock (Grk. aiora). This summer house is the ideal place to rest and relax, within its privacy, although central but yet so quiet.

Παροχές / Facilities:
A/C, LCD sat TV, Kitchen, Fridge, Bathroom-
Shower, Internet Access, Safe, Daily maid service /
Breakfast / Veranda, Garden, Sea-view, 200m
from beach

Αδάμας / Adamas
www.aiores.gr, katy@aiores.gr
Τηλ / Tel.: (+30) 22870 23239
Κιν / Mob.: (+30) 6977 654949
Fax: (+30) 22870 28150

www.mymilos.gr tip:

Ολόφρεσκα κρουασάν και σπιτικές μαρμελάδες
είναι μερικά από τα πολλά καλούδια που θα έχει
αφήσει για πρωινό η Καίτη στο «φανάρι» της
βεράντας για σας.



Every morning, in the so called "fanari" hanging
in your balcony you will find fresh croissants,
homemade marmalades and jams as well as
many other treats specially prepared for you by
Kate, the owner.

Αλμυρίς / Almyris

Κυκλαδίτικο κτίσμα, μια ανάσα δρόμο από το λιμάνι του Αδάμαντα, την παραλία, τα καταστήματα και τα παραθαλάσσια ταβερνάκια. Ολοκαίνουρια κατάλευκα δωμάτια, με διαφορετικές πινελιές χρώματος το καθένα να ζεσταίνουν το χώρο και μπάνια σε χαρούμενες αποχρώσεις. Βεράντες και αυλές ανοίγονται σ' ένα κομμάτι θάλασσας να «γαλανίζει» το μάτι. Απλόχωρη η αυλή με πέργκολες, πιθάρια να θυμίζουν τις μέρες τις παλιές, λουλουδία και κτιστές, ντυμένες με πολύχρωμες μαξιλάρες, γωνιές.



Cycladic building, a breath away from the port of Adamas, Papikinou beach, the stores and the seaside taverns. Brand new snow-white rooms, each with different colorful brushstrokes, provide a warm surrounding. The bathrooms are painted with vivid colors. Verandas and yards partly open up to the sea where the eye simply relaxes. The roomy yard with pergolas and stone-built benches with multicolored pillows is beautifully decorated with flowers and earthenware jars which take us back in time.

Αριθμός Δωματίων / No of rooms: 6

Παροχές / Facilities:

A/C, plasma TV, Fridge, Bathroom, Internet Access, Safe / Parking / Veranda, Sea View (limited), 50m from sea, 500m from beach

Αδάμας / Adamas

www.almyrismilos.gr

info@almyrismilos.gr

Τηλ. / Tel.: (+30) 22870 21627

Fax: (+30) 22870 21498

www.mymilos.gr tip:

Χαρείτε ένα δροσιστικό ουζάκι στην αυλή πριν τη βραδινή σας «περατζάδα» στον Αδάμαντα.

Enjoy refreshing ouzo in the yard before your evening stroll in Adamas.

Γλάρακια / Glarakia

Καινούριο συγκρότημα παραδοσιακής αρχιτεκτονικής στο λόφο του Παρασπόρου, με πανοραμική θέα στον κόλπο του Αδάμαντα, σε ήσυχο και οικογενειακό περιβάλλον. Πολυάριθμοι, λουλουδιασμένοι εξωτερικοί χώροι για να περιδιαβείτε ή να ξεποστάσετε και μεγάλα δωμάτια με νησιώτικη ατμόσφαιρα, όλα στολισμένα με αυθεντικά αντικείμενα από τη Μήλο.



A new building of traditional architecture, at the hill of Parasporos, with a quiet and friendly atmosphere and panoramic view to the bay of Adamas. On the outdoors, numerous areas filled with flowers invite you for a stroll or a leisurely rest. The Melian style is apparent everywhere with original objects adorning the yards, the garden and its large rooms.

Αριθμός Δωματίων / No of guestrooms: 10

Παροχές / Facilities:

A/C, TV, Kitchenette (some), Fridge, Bathroom, Telephone / Reception, Parking / Garden, Veranda, Sea-view, 500m from beach

Παρασπόρος, Αδάμας / Parasporos, Adamas

Τηλ. / Tel.: (+30) 22870 23969 / 22025

Κιν. / Mob.: (+30) 6946 686063

Fax: (+30) 22870 28150

www.mymilos.gr tip:

Απολαύστε πανέμορφα δειλινά στον μεγάλο καταπράσινο κήπο.

Enjoy the view of wonderful sunsets from the big, green garden.

Paleochori studios

Στην πλαγιά ενός μικρού λόφου, χτισμένα αμφιθεατρικά σε τρία επίπεδα, τα παραδοσιακά κυκλαδικά δωμάτια σας καλούν να αφεθείτε στη μαγεία του τοπίου και τη γαλήνη της εξοχής. Λευκοί χώροι, με παστέλ πινελιές ανοίγονται σε αυλές και μονοπάτια. Στο μεγάλο κτήμα που περιβάλλει το συγκρότημα στεγάζονται δύο BBQ και χώροι για φαγητό και ηλιοθεραπεία. Στα 200 μ. μαγευτική παραλία για μπάνιο ή θαλάσσια σπορ και τρία παραδοσιακά ταβερνάκια.

On a hillside, built amphitheatrically in three levels, these traditional Cycladic rooms invite you to surrender to the magical scenery and the tranquility of the countryside. White areas with pastel brush strokes open to yards and pathways. The large estate which surrounds the complex accommodates two barbecues and numerous places to eat or soak up some sun. Just 200 meters from here is a gorgeous beach for swimming or water sports along with three traditional taverns.

Αριθμός Δωματίων/ No of rooms: 18
Κατηγορία/ Category: [1]

Παροχές / Facilities:
A/C, Sat TV, equipped Kitchen, Fridge, Bathroom, Telephone / Parking / Veranda, Garden, BBQ (2), Sea View (some), 250m from beach

Παλιοχώρι/ Paliochori
www.paleochori-studios.gr
paleochori@in.gr
Τηλ. / Tel.: (+30) 22870 31267
Κιν. / Mob.: (+30) 6944 584760
Fax: (+30) 22870 31439



www.mymilos.gr tip:

Στο κατμεσήμερο ξεκουραστείτε στη δροσιά των ευκάθυτων συντροφιά με τα πουλάκια και τα τζιτζίκια.

In midday relax and have a siesta with the breeze from the eucalyptus. Little birds and cicadas will amuse you with their sounds.

Νηριίδες Studios / Niriides Studios

Κυκλαδίτικο συγκρότημα υψηλής αισθητικής, μπαλκόνι στο Αιγαίο και τις μοναδικές σπηλιές του Παπάφραγκα, καταφύγιο ψυχής. Άνετα δωμάτια και πανέμορφα studios σε έντονους ή ζεστούς χρωματισμούς, εμπνευσμένα από τα ονόματα και τις ιδιότητες των Νηριίδων, με νησιώτικους καναπέδες, χτιστά κρεβάτια, ψηφιδωτά μπάνια και κουζίνα. Οι φιλικόι ιδιοκτήτες τους θα σας φιλοξενήσουν με ζεστασιά, θα φροντίσουν για την άνεσή σας, θα σας κάνουν να νιώσετε σα στο σπίτι σας.

A Cycladic complex of ultimate design, a balcony to the Aegean and the unique caves of Papafraga; a soul shelter. Comfortable quarters and beautiful studios in vivid or warm colors, inspired by the names and characteristics of the mythological Nereids, with island style couches, stone-built beds, mosaic baths and kitchens. The friendly owners will host you with warmth, they'll make sure you are comfortable and most of all they'll make you feel at home.

Αριθμός Δωματίων/ No of rooms: 8
Κατηγορία/ Category: [1][1]

Παροχές / Facilities:
A/C, plasma Sat TV, equipped Kitchen, Fridge, Bathroom, Safe / Parking / Veranda, Sea View, 150m from beach

Πάχαινα / Pachena
www.milos-niriides.gr
info@milos-niriides.gr
Τηλ. / Tel.: (+30) 22870 41352, 210 9625863
Κιν. / Mob.: (+30) 6973 627453
Fax: (+30) 22870 41352



www.mymilos.gr tip:

Ξυπνήστε με μια πρωινή βουτιά στην αμμώδη παραλία της Πάχαινας ή το δαντελωτό κοίτησσο του Κάμπου..

Wake up for an early morning swim at the sandy beach of Pachena or the lacy creek of Kapros.

Καπετάν Ζέπος / Captain Zeppos

Παραδοσιακή παραθαλάσσια κατοικία που μετατράπηκε πρόσφατα σε τρεις ευφάνταστους χώρους για επισκέπτες. Η πατροπαράδοτη αρχιτεκτονική και επίπλωση συνδυάζονται εντυπωσιακά με τα μοντέρνα χρώματα, τα νεωτεριστικά διακοσμητικά στοιχεία και το γαλήζιο της θάλασσας που πρωταγωνιστεί στον περιβάλλοντα χώρο.

A traditional sea house recently converted into three stunning spacious flats for visitors. The traditional architecture and furnishing are impressively combined with modern colors and innovative decoration details as well as the blue sea surrounding the whole place.



Αριθμός Δωματίων/ No of guestrooms: 3
Κατηγορία/ Category:

Παροχές / Facilities:
A/C, TV, Kitchenette, Fridge, Bathroom / Reception / Veranda, Sea-view, 20m from beach

Πολλώνια / Pollonia
www.captainzeppos.com
info@captainzeppos.com
milosmpe@yahoo.gr
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 41327
Κιν./ Mob.: (+30) 6948 201088
Fax: (+30) 22870 41327

www.mymilos.gr tip:

Ζηστε ειδικη στιγμές στη μεγάλη νησιώτικη αυλή που βρίσκεται κυριολεκτικά δίπλα στη θάλασσα.

You will live ideal moments in the large traditional yard which is practically next to the sea.

Kapetan Tassos Suites

Κτισμένο σε ύψωμα με θέα προς τη θάλασσα, 80 μ. απο μια αμμώδη παραλία και περίπου 300 μ. απο την κεντρική, γεμάτη αρμυρίκια, παραλία του χωριού. Το συγκρότημα ανακαινίστηκε πλήρως το 2008 με ένα βασικό στόχο: να σας προσφέρει μια ξεχωριστή ποιότητα φιλοξενίας και άνεσης. Οι ευρύχωρες, ατμοσφαιρικές σουίτες είναι σχεδιασμένες σε μινιμαλιστικό στυλ με λιτές, καθαρές γραμμές και σεβασμό στα παραδοσιακά στοιχεία.

Perched on a verdant hillside overlooking the sea, 80 m from a sandy beach and approximately 300 m from the main beach of Pollonia which is covered with tamarisks, the Kapetan Tasos Suites have been totally refurbished in 2008 with one thing in mind: to offer the finest quality, hospitality and comfort. The new spacious suites are designed in a modernist minimal style yet respecting the traditional elements, and with ambiances that appeal to the senses.



Αριθμός Σουιτών/ No of suites: 11
Κατηγορία/ Category:

Παροχές / Facilities:
A/C, LCD sat TV, Safe, Kitchen, Fridge, Mini-bar, Bathroom, Telephone, Wi-Fi Internet access / Reception, Breakfast, Room Service, Parking / Garden, Sea-view, 80m from beach

Πολλώνια / Pollonia
www.kapetantasos.gr
info@kapetantasos.gr
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 41287
Κιν./ Mob.: (+30) 6938 251346
Fax: (+30) 22870 41322

www.mymilos.gr tip:

Χαλαρώστε στις αναπαυτικές ξύλινες ξαπλώστρες από νωρίς το πρωί, απολαμβάνοντας το πρωινό της αρεσκείας σας, μέχρι τις απογευματινές ώρες, με θέα το αιγαίοπελαγίτικο ηλιοβασίλεμα.

Relax on the comfortable wooden sun beds from early morning with the breakfast of your choice, till dusk, watching the changing moods of the Aegean.

Κωσταντάκης Studios / Kostantakis Studios

Πανέμορφα, με άποψη ανακαινισμένα μπανγκαλόου σε γαλιάζιες και λευκές αποχρώσεις στην καρδιά της μεγάλης «Φάρμας Κωσταντάκης». Ιδανικός προορισμός για εκείνους που αναζητούν τη ζωή στη φύση, πολύ κοντά στο κέντρο και τις παραλίες των Πολλίωνων. Ο απογευματινός μπουφές στην αυλή με τα μοναδικά βοτσαλωτά της Ειρήνης θα τέρψει ευχάριστα τις αισθήσεις σας με τα ολόδροσα προϊόντα της φάρμας. Το λάδι της φάρμας μπορεί να μεταφέρει αυτή την ανάμνηση από τις γεύσεις και τις μυρωδιές της Μήλου στην κουζίνα σας.

Charming bungalows, in light blue and white shades, right in the middle of the big "Kostantakis Farm". Located near the center and the beaches of Pollonia and stylishly refurbished in 2008 they constitute the perfect destination for those who seek the experience of living close to nature. The evening buffet, served on a terrace with distinctive decorative pebbles arranged by Irena, will delight your senses with fresh products from the farm. Their oil may well convey this memory of tastes and smells of Milos at your kitchen.

Αριθμός Δωματίων/ No of guestrooms: 9
Κατηγορία/ Category: [1][1]

Παροχές / Facilities:
A/C, TV, Telephone, CD player, Kitchen, Fridge, Bathroom / Reception, Breakfast, Parking / Garden, Farm, Sea-view, 300m from beach

Πολλίονια/ Pollonia
www.kostantakis.gr
info@kostantakis.gr
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 41357/ 41125
Κιν./ Mob.: (+30) 6938 970066
Fax: (+30) 22870 41500



www.mymilos.gr **tip:**
Παρακαλέστε τον Κώστα να σας μιλήσει στα μυστικά της παραγωγής του κρασιού «Κωσταντάκης».
Ask Kostas to introduce you to the secrets of "Kostantakis winery".

Tania Seaside

Κατάλευκοι τοίχοι, μπλε πορτοπαράθυρα και πέτρινα τοιχία. Χώροι με άπλα και φως, κυκλαδίτικες πιναελιές, αντίκες και κεντητά. Μεγάλα δωμάτια όλο χρώμα και αίσθηση καλοκαιριού. Κρεβάτια να φωλιάζεις και καναπέδες για το άραγμα. Στο μπαλκόνι μπροστά γαλαζοπράσινα τα νερά του θαλασσινού περάσματος και οι καμπύλες της Κίμωλος στο βάθος να γαληνεύουν τα μάτια. Αίσθηση δροσιάς και φρεσκάδας. Πρωινό από τα χέρια της χαμογελαστής οικοδέσποινας. Μπάνιο στο απάνεμα βραχάκια μπροστά στην πόρτα σας.

Snow-white walls, blue doors and window panes, stone parapets. Bright spacious rooms, Cycladic brush strokes, antiques and embroidery. Large colorful quarters with a summer feeling. Beds to nestle in and couches for relaxation. From the front balcony you can see the green-blue waters of the sea-crossing. In the background, the curves of Kimolos soothe the eye. A sense of freshness and vigor. Breakfast from the smiling owner's homemade cooking. Swimming on the rocky beach right in front of your door.

Αριθμός Δωματίων/ No of rooms: 10
Κατηγορία/ Category: [1][1]

Παροχές / Facilities:
A/C, TV, Fridge, Bathroom, Telephone, Internet Access / Reception, Safe, Breakfast Room, Room Service, Parking / Veranda, Sea View, 20m from beach, 150m from sandy beach

Πολλίονια/ Pollonia
www.taniamilos.gr
Info@taniamilos.gr
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 41062
Κιν./ Mob.: (+30) 6978484226, 6974343700
Fax: (+30) 22870 41060



www.mymilos.gr **tip:**
Σε κάποια δωμάτια βρήσεις, ακόμη και ξαπλωμένος, τα πηλούμενα να σχίζουν το θαλασσινό πέραςμα!
In some rooms you can see, even while lying down, the vessels rip through the sea passage!

Μύλος του Καραμήτσου / Karamitsos' Windmill

Ανεμόμυλος, παλιά, για την άλεση των σιτηρών, τώρα δωμάτια που βλέπουν σε Ανατολή και Δύση. Εδώ, ακόμα και τον Αύγουστο, εσείς και η παρέα σας θα είστε πάντα μόνοι. Στο ισόγειο το ζεστό και φιλόξενο καθιστικό και το WC, μία πανέμορφη κρεβατοκάμαρα στον πρώτο όροφο και άλλη μία, ατμοσφαιρική, στον δεύτερο. Δίπλα ένα σπιτάκι, καθιστικό ή δωμάτιο ύπνου, κουζίνα και μπάνιο. Τριγύρω μία εξωτική αυλή με θέα που σου κόβει την ανάσα, η μυλόπετρα για τραπέζι και το αλώνι να θυμίζει μέρες αληθινές.

Back in the old days a windmill for grinding wheat, today guestrooms which overlook the East and West. Here, even during the month of August, you and your friends will always feel quiet. The warm and hospitable sitting-room and the WC are sited on the ground floor, a gorgeous bedroom on the first floor and another atmospheric one on the second floor. Next door, a small house with a sitting-room / bedroom, a kitchen and a bathroom. All around is an exotic courtyard with a breathless view, a millstone for a table and a threshing-floor reminding us of the past.

Παροχές / Facilities:
plasma TV, equipped Kitchen, Fridge, Bathroom,
CD Player / Garden, BBQ, Sea View

Τρυπντή / Trypiti
kalioppekavaliou@yahoo.gr
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 21384
Κιν./ Mob.: (+30) 6945 568086
Fax: (+30) 22870 21291



www.mymilos.gr **tip:**

Γίνετε ένας απ' αυτούς που θέλουν να μείνουν στο Μύλο και όχι... στη Μήλο.

Become one of the funs who wish to live in "Mylos" (the mill) and not... in Milos



Αλευρόμυλος / Alevromylos

Εστιατόριο με απλόχωρο καταπράσινο κήπο για όλη την παρέα και παιδική χαρά για τα πιτσιρίκια. Εύγευστη κυκλαδίτικη κουζίνα, βασισμένη σε ντόπια υλικά, οι καλοφαγάδες δεν θα ξέρετε τι να πρωτοδοκιμάσετε. Ρεβιθάδα Σίφνου, χοιρινό του μυλωνά, ντελαγκρασιανό Σύρου, λαχανανοτημάδες, σαλάτα μηλιέικη από το μπαζέ τους, κριθαρένια ζουλιηχτή... Το γλυκό της ημέρας απαραίτητο συμπλήρωμα της απόλαυσης. Αυτά και άλλα πολλά παρέχονται και από τις υπηρεσίες catering στο χώρο τους ή σε αυτόν της επιλογής σας.

Alevromylos (Grk. for windmill) is a restaurant with a big flowery garden for you and your friends and a playground for kids. Tasteful Cycladic cuisine based on local products; you won't know which dish to try first. Chickpeas cooked in the oven as it's made in Sifnos, the miller's pork, delagrazia dish of Syros, Melian salad and Kritharenia Zoulixti salad, all made with vegetable and meats the owners produce themselves. To complete your delicious meal, a gratis sweet of the day. For your special events they provide catering service at Alevromylos or the site of your choice.



Παρασπόρος, Αδάμας / Parasporos, Adamas
(1 χμ από τον Αδάμαντα προς Πολλώνια /
1 km from Adamas to Pollonia)
alevromi@otenet.gr
Τηλ / Tel.: (+30) 22870 23117
Κιν. / Mob.: (+30) 6945 708513
Fax: (+30) 22870 21962

www.mymilos.gr tip:

Δοκιμάστε νοστιμότατο κρέας, ψημένο σε ξυλόφουρνο που διατηρείται από τις μέρες του παλιού αλευρόμυλου. Try their tasty meat cooked in a wood fire oven still preserved from the days of the old windmill.

il Greco

Παραδοσιακό ιταλικό ταβερνάκι στο κέντρο του Αδάμαντα. Ζεστή ατμόσφαιρα ιταλικού νότου. Ολόφρεσκα χειροποίητα ζυμαρικά, να μην ξέρεις ποιο να πρωτοδιαλέξεις, καλοψημένες στον πέτρινο φούρνο πίτσες, ριζότο και δροσερές συνθέσεις σαλατικών για συνοδεία. Κι αν όλα αυτά δεν σας αρκούν, ρίξτε μια ματιά στο μαυροπίνακα με τα παραδοσιακά ιταλικά πιάτα και γλυκά. Κάθε μέρα και μια νέα έκπληξη! Οι λιχουδιές του Il Greco έρχονται και στο σπίτι σας.

A traditional Italian tavern in downtown Adamas. Warm, southern Italian atmosphere. Fresh handmade pasta, not knowing what to choose first, well baked pizzas in a stone oven, risotto and various crisp salads for side dishes. And if this isn't enough for you, take a look at the blackboard where you'll find traditional Italian dishes and desserts. There's a new surprise every day! Il Greco's delicacies are also delivered to your home.



www.mymilos.gr tip:

Για σας που δεν θέλετε να ενδώσετε στο γαστριμαργικό πειρασμό, η μπάρα είναι ό,τι πρέπει για ένα εσπρεσάκι ή ένα ποτήρι κρασί. For those of you who don't want to indulge in the gourmet temptations, the bar is just the right place for an espresso or even a glass of wine.

Αδάμας / Adamas
Τηλ. / Tel.: (+30) 22870 24088

Μπάρκο / Barko

Μια έκπληξη μέσα στο λιμάνι του Αδάμαντα η καταπράσινη αυλή με τα αμπέλια και τις κολοκύθες. Σπιτικό, καλομαγειρεμένο φαγητό με επιλογές από τη μηλειακή κουζίνα όπως κατσίκι φούρνου, κόκορας, κουνέλι, πολλή φρέσκα ψαρικά – καλαμάρι, γαύρος, σαρδέλα και θαλασσινά, ποικιλία φρέσκων και βραστών λαχανικών. Το κατάλληλο μέρος για να δοκιμάσετε πιταράκια και ντοματο-κολοκυθο-ρεβυθο-κεφτέδες με συνταγή μιας μαμάς από τη Μήλο.

An absolute surprise, so close to Adamas port, is the green garden of this tavern with its grapevines and pumpkins. The food tastes homemade and you will be able to try many Melian specialties, such as oven baked lamb or rooster, rabbit casserole, fresh fish - calamari, anchovy, sardines or shellfish- and a great variety of fresh or cooked vegetables. The traditional dishes like pitarakia (cheese pasties) and deep-fried tomato, zucchini or chickpea balls are cooked after the recipes of an elderly mammy of Milos.



www.mymilos.gr tip:

*Μην το χάσετε, είναι κοντά στο λιμάνι, στα αριστερά του δρόμου προς την Πλάκα!
Make sure you do not miss it! It's close to the port, on the left hand-side of the main road to Plaka.*

Αδάμας / Adamas
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 22660
Fax: (+30) 22870 22660

Ω! Χαμός / ΩΗ! Hamos!

Οινομαγειρείο μπροστά στη θάλασσα και μάλιστα με πιστοποίηση ελληνικής παραδοσιακής κουζίνας. Μυστικό της νοστιμιάς τα ντόπια κρεατικά, τυριά και λαχανικά. Απόλαυση τα σερβιρισμένα σε πήλινα σκεύη φαγητά και το ψωμί στο ταγάρι. Δοκιμάστε γουρουνόπουλο στη λαδόκολλα, άγριο κατσίκι στη χόβολη, αρνί σουρτούκι, μανούρα με αυγά, σκοτυροκολόκυθα, μελιτζανοκοτόπουλο και πορτοκαλόγλυκο ή μπισκοτόγλυκο για το τέλος. Το πρωινό, οι καφέδες και τα αναψυκτικά σερβίρονται και στην παραλία.

An eating place in front of the sea certified in traditional Greek cuisine. The secret to the delicious dishes is the meats, cheese and vegetables from the vicinity. You'll love the food served in earthenware pots and the bread in a hand-woven bag. Try pork or lamb in wax paper, wild goat in embers (hot ashes), Melian cheese and eggs, cheese and fried zucchini, eggplant with chicken and for dessert, a special orange or cookie pie. Breakfast, coffee and soft drinks are also served at the beach.



www.mymilos.gr tip:

*Ω! Χαμός, στους τοίχους και τις καρέκλες του μαγαζιού με τα πολυάριθμα μηνύματα. Αφήστε και σεις ένα σημάδι ότι περάσατε από 'δώ.
ΩΗ! Hamos (chaos!) Numerous messages are written on the walls and the seats. You too should leave your mark here.*

Αδάμας, Παραλία Παπικινού /
Adamas, Parikinou Beach
www.ohamos-milos.gr
irenexamos@gmail.com
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 21672
Fax: (+30) 22870 21672

Το Πέτρινο / Petrino

Παραδοσιακό καφέ-μεζεδοπωλείο με... διαφορετική θέα στην εκκλησία της Ζεφυρίας. Με κόκορες και λαχανικά δικής τους παραγωγής, ντόπια κατσίκια και αρνιά άγριας βοσκής θα σας κατακτήσει η σπιτική, νόστιμη κουζίνα που περιλαμβάνει λαχανοτοημάδες, αρνάκι φρικασέ, σουτζουκάκια, πλούσιες σαλάτες και πολλή θαλασσινά πιάτα.

Traditional café-taverna with a different kind of view... to the church of Zefyria. Manolis, the owner, cooks roosters he breeds and vegetables he grows, while for meat dishes he uses local free range goats and lambs. The delicious, home-made dishes, including cabbage filled with meat, fricassee with lamb, spicy meatballs in tomato sauce, filling salads and many seafood specialties will simply impress you.



www.mymilos.gr **tip:**

*Με σύνθημα του του «Είσαι σε καλό δρόμο» σας καλωσορίζει όλες τις ώρες της μέρας.
A taverna open all hours, welcoming you with the motto "You are on the right way".*

Ζεφυρία / Zefyria
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 31037
Κιν./ Mob.: (+30) 6947 005018

Αρχοντούλα / Archontoula

Το άηλοτε παραδοσιακό καφενείο της Πλάκας, εστιατόριο στις μέρες μας, σας καλεί να διαλέξετε από τα ντόπια πιάτα ξιδάτο χταπόδι, σαρδέλες φούρνου, μπριάμ, μουςακά, γεμιστά, κουνέλι στιφάδο, κόκορα κρασάτο, χοιρινό τηγανιά, παντρεμένο μπιφτέκι, μηλιέκα τυριά και κατσίκι με πατάτες και αγκινάρες. Η ευρωπαϊκή κουζίνα περιλαμβάνει ψητά λαχανικά, μανιτάρια γεμιστά, γαριδομακαρονάδα, ψαρονέφρι με μέλι ή κάρυ, γαρίδες αλά κρεμ. Πλήθωρα κρασιών και βαρελίσια μπίρα σε παγωμένο ποτήρι.

The historical coffee place of Plaka, now a restaurant, inviting you to taste so many traditional dishes like octopus salad, oven baked sardines, ratatouille, mousaka, stuffed peppers and tomatoes, rabbit casserole with baby onions, rooster in red wine sauce, local cheeses and in rare occasions the famous lamb baked with potatoes and artichokes. The European cuisine includes grilled vegetables, stuffed mushrooms, spaghetti with prawns, prawns ala crème and porterhouse steak with honey or carry sauce. Great variety of wines and draft beer served in ice-cold glasses.



www.mymilos.gr **tip:**

*Η βέβαιη γευστική έκπληξη, τα γλυκά: δημιουργήματα με αστείρευτη φαντασία. Δοκιμάστε γλυκό κουφέτο από την κα Αντωνία.
The mouthwatering surprise will be the sweets, which are made using endless imagination and will be offered to you at the end!*

Πλάκα / Πλάκα
arxogian@otenet.gr
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 21384

Το Δίπορτο / Diporto

Παραδοσιακή ταβέρνα με τραπεζάκια απλωμένα στα δύο κεντρικά σοκάκια της Πλάκας. Δοκιμάστε τις συνταγές με ντόπια κατσίκια, όπως κατσίκι χαλακιώτικο και ζυγούρι στην κασαρόλα με λεμόνι. Από τους πολλούς παραδοσιακούς μεζέδες επιλέξτε σαλιγκάρια κοκκινιστά ή μπουμπουριστά, «πιταράκια», μαρουλινοτολήμαδες, κολοκυθοκεφτέδες και λιαστές ντομάτες με μπαλσάμικο.

Local taverna with tables in the two central alleys of Plaka. Try recipes with locally produced meat such as, "chalakiotiko katsiki" (goat from Chalakas) and lemon "zigouri" casserole. Some of the traditional delicacies you should not miss are snails in tomato sauce or cooked with rosemary (boubourista), "pitarakia" (Melian fried cheese pie), meatballs in lettuce leaves, zucchini balls with cheese and sun-dried tomatoes served in oil and balsamic vinegar.



www.mymilos.gr **tip:**

*Απολαύστε το τσιπουράκι σας με ένα εκλεκτό μεζέ: τον γάυρο της Κατές.
Enjoy tsipouro with a special delicacy ("mezze"): "gavros tis Kates" (anchovy).*

Πλάκα/ Plaka
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 23259

Αρμενάκι / Armenaki

Παραδοσιακή ψαροταβέρνα με θέα στην παραλία των Πολλωνίων και την Κίμωλο. Αποκλειστικά για ψάρια και θαλασσινά, συνοδευόμενα από απολαυστικές σαλάτες με φρέσκα λαχανικά δικής τους παραγωγής και εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο. Μεγάλη ποικιλία επιλεγμένων Ελληνικών κρασιών, όπως και βιολογικά κρασιά.

Traditional fish taverna with pleasing vistas to the beach of Pollonia and the island of Kimolos. Exclusively for fish and seafood that can be well combined with a big variety of perky green salads made using their own locally grown vegetables and pure olive oil. Armenaki also proposes an extensive list of Greek wines which includes selected organic varieties.



www.mymilos.gr **tip:**

*Πείτε στον Αντώνη το σύνθημα: «μόνο ψάρι!»
Don't forget to give Antonis the password: "just fish!"*

Πολλωνία/ Pollonia
www.armenaki.gr
info@armenaki.gr
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 41061

Γιαλός / Gialos

«Χαρούμενη» ταβέρνα με παρειστική ατμόσφαιρα και έντονα χρώματα πηλάι στο γιαλιό και τα αραγμένα καΐκια. Νόστιμοι μεζέδες, πιάτα με «ανήσυχη» προσέγγιση, δροσερές σαλάτες και ενημερωμένη λίστα ελληνικών και ξένων κρασιών. Από τις σπεσιαλιτέ του σεφ, φιλέτο πεσκανδρίτσας σε ζωμό από πετρόψαρα, βασιλικά καθυροπόδαρα, αστακός, ψαρόσουπα, rib-eye ή κοτόπουλο σε καντάφι και σάλτσα φέτας. Για επιδόρπιο ζεστές τάρτες, κρεμ μπρουλέ, μιλφέιγ με λευκή σοκολάτα, γιαούρτι και καρμελιωμένες φράουλες.

A "happy" taverna, full of colors, right next to the sea and the fishing boats. Tasty dishes in a gourmet approach and excellent salads, all accompanied by a comprehensive wine list. Some of the chef's specialties are monkfish fillet smothered with rock-fish broth, king crab legs, lobster, chowder, rib-eye or chicken parcels in "angel hair"-thick pastry and a feta cheese sauce. For dessert indulge yourself in hot tarts, crème brûlée, millefeuille with white chocolate, yogurt and caramel strawberries.



Πολλώνια / Pollonia
www.gialos-pollonia.gr
michael_christos@yahoo.gr
axkam79@yahoo.gr
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 41208
Κιν./ Mob.: (+30) 6977 746472
Fax.: (+30) 22870 41043

www.mymilos.gr tip:

Αφειδίτε στη γαλήνη του μεσημεριού παρέα με το ουζάκι σας, τους θαλασσινούς μεζέδες του Γιαλού και το χταπόδι στηφάδο.

Enjoy the midday calmness with a cold ouzo, seafood appetizers and octopus made the "Gialos" way.

Ταραντέλλα / Tarantela

Γραφική καλοκαιρινή ταβέρνα, στον κόλπο του Προβατά, πάνω από τις παραλίες του Αγ. Σώστη. Αφήνετε τη ματιά σας να χαθεί στο γαλάζιο του Κρητικού πελάγους και απολαμβάνετε Ελληνική, ντόπια και διεθνή κουζίνα με πρωτοτυπία στην έμπνευση και την προσέγγιση. Οι γευστικές προτάσεις περιλαμβάνουν αστακό φλαμπέ, κάβουρα γεμιστό με τζίντζερ και σαφράν και πολλή παραδοσιακά πιάτα με κουνέλια, γαλοπούλες, πάπιες, κατσίκια και λαχανικά από τη φάρμα τους.

High up, on the hill of Provatias and above the sandy beaches of Ag. Sostis with panoramic view of the Cretan sea. Let your eyes relax on the turquoise waters and enjoy Greek, Melian and international cuisine approached with fantasy and innovation. The chef recommends lobster flambé or crab filled with ginger and saffron. The diverse traditional dishes include rabbit, turkey, duck or goat from the owners' farm and vegetables from their croft.



Άγιος Σώστης, Προβατάς/
Agios Sostis, Provatias
tarantela@athenatravel.gr
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 31346
Fax: 22870 21498

www.mymilos.gr tip:

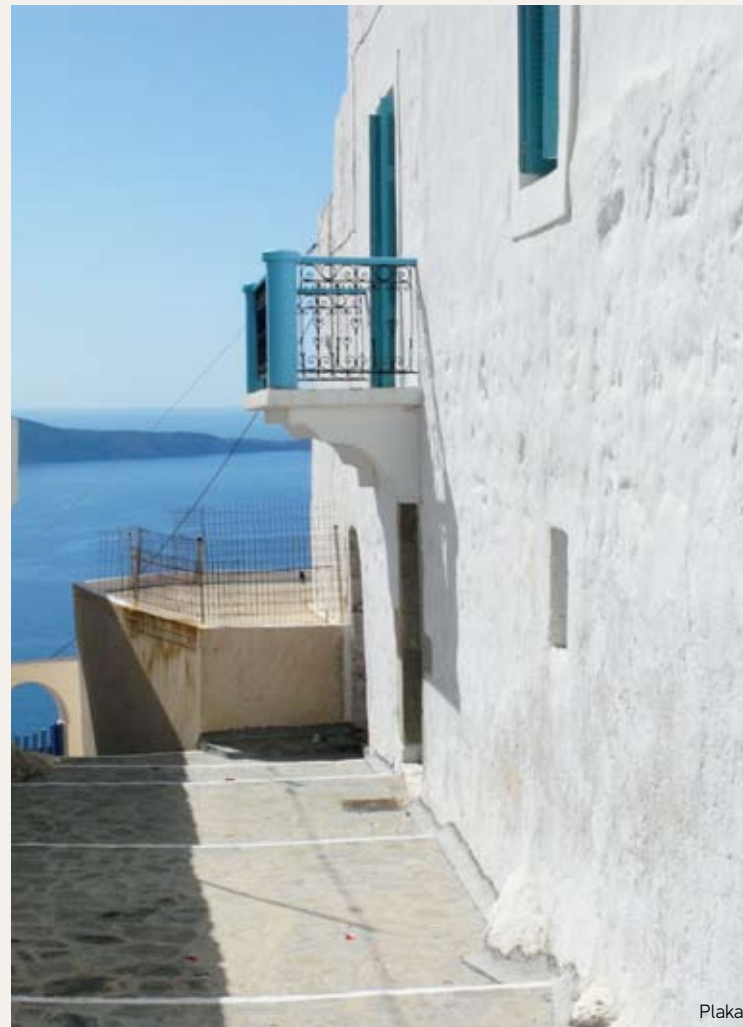
Επιλέξτε την ώρα της ανατολής του φεγγαριού! Η θέα είναι υπέροχη.

Make sure you visit at moonrise! The view is magnificent.

Γλαρονήσια / Glaronisia

Ταβέρνα με μεγάλη αυλή και θέα... δύο κατευθύνσεων: το Αιγαίο από τη μία και τα παραδοσιακά σοκάκια της Τρυπητής από την άλλη. Ποικιλία μαγειρευτών φαγητών, ντόπιο κασίκι στάμνας, αρνάκι στη λαδόκολλη και ψάρια. Ιδιαίτερη σαλάτα η «Αρχόντισσα». Χαρακτηριστικές σπεσιαλιτέ το χταπόδι με μέλι και το κοτόπουλο σαγανάκι. Ζητείστε τα φρεϊνά πιάτα έκπληξη, μια δοκιμή θα σας πείσει. Ταιριαστό με την κουζίνα το δικής τους παραγωγής κρασί.

Taverna with a large veranda and view in two directions: the Aegean on one side, and colorful alleys of Trypiti on the other. Many favorite dishes like a variety of Greek casseroles, local goat in the crock pot, lamb in a baking sheet, fresh fish and the particular salad "Archodisa". Specialties include octopus cooked with honey and chicken cooked with cheese. The house wine well fits this variety of traditional tastes. Don't forget to ask for this year's surprise dishes.



Τρυπητή / Trypiti
 www.weddinginmilos.gr
 Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 23480
 Κιν./ Mob.: (+30) 6946372705, 6946686063

www.mymilos.gr **tip:**

Γευτείτε μερικές από τις πιο πρωτότυπες σπιτικές πίτες: κεραμιδόπιτα ή πλακόπιτα.

Try some of the most intriguing pies: "keramido-pita" or "plakopita".

Plaka

Σκάλα / Scala

Αναζητάτε ένα καλοφτιαγμένο καφεδάκι ή ένα δροσιστικό ποτό για να χαλαρώσετε; Μερικά σκαλιά πάνω από την πλατεία αυτό το μινιμαλιστικής άποψης καφέ μπορεί να είναι η απάντηση. Ότι κι αν παραγγείλετε έρχεται παρέα με μια αναπάντεχη χειροποίητη λιχουδιά. Ενδώστε στο περιποιημένο πρωινό, τα προσεκτικά διαλεγμένα τσάγια ή τις σοκολάτες, τα ολόφρεσκα κοκτέιλ, τα βιολογικά κρασιά, τα γκουρμέ μεζεδάκια, τις ποικιλίες αθηναϊκών ή τυριών, πάντα ταιριαστές με το ποτό σας και τα σπιτικά γλυκά.

Looking for a nice coffee or a cool drink to relax? This minimalistic style café, located a couple of stairs above the main square, might just be the answer you've been looking for! Whatever your order is, it comes with a sensational hand-made treat. Indulge in the well prepared breakfast, the specially selected teas and chocolates, the fresh cocktails, the biological wines, the gourmet appetizers, the cold cut and cheese platters, always matching with your drink and the homemade desserts.



Κρι-Κρι / Kri-Kri

Στέκι για άραγμα, από το πρωί μέχρι αργά το βράδυ, στην κεντρική πλατεία της Πλάκας, γνωστό για την εναλλακτική μουσική του. Είτε διαλέξετε τα τραπέζια της αυλής, τη μπάρα, ή το καθιστικό για ξάπλα, τα ποτά και οι μεζέδες της μαμάς δεν θα σας απογοητεύσουν. Ρακί και ουζάκι, μπύρες, κοκτέιλ - αυτό με το βασιλικό είναι απίθανο - πάνε παρέα με μηλίκες νοστιμιές. Οργανώνονται και βραδιές με ζωντανή μουσική. Αν θέλετε να παίξετε και σεις, κανόνιστε το

A place to hang out and let loose from early in the morning until late at night. Located in the central square of Plaka, it is well-known for its alternative music. Whether you choose to sit at the tables in the yard, the bar or the more relaxing sitting-room, the drinks and mom's appetizers won't disappoint you. Raki and ouzo, beers, cocktails -the one with the basil is super- fit in perfectly with the delicious food products of Milos. They also organize evenings with live music. If YOU would like to take part in this, just make the arrangements.



Free wi-fi hotspot

Αδάμας / Adamas

facebook: scala café milos

Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 22172

Κιν./ Mob.: (+30) 6945 876084

www.mymilos.gr **tip:**

Θέλετε να δροσιστείτε; Η πρόταση είναι... bubbles!

Οι φυσαλίδες που χορεύουν στο ποτήρι σας.

Προτιμήστε τον αφρώδη οίνο με φρέσκα φρούτα.

You want to cool off? The suggestion is... bubbles!

Just like the ones dancing in your glass.

Try a sparkling wine with fresh fruit.

Πλάκα / Plaka

facebook: krikri milos

krikrimilos@yahoo.gr

Κιν./ Mob.: (+30) 6988 486264

www.mymilos.gr **tip:**

Ρακόμελο με σπιτική ρακί και αγνό μέλι και χωριάτικες πίτες (λαδένιες, τυρένιες, κοθουκωθήπιτες)... χιπς, μιαμ!

Rakomelo made from homemade raki and pure honey along with traditional pies (cheese, zucchini and more)... yummy!!!

Αραξοβόλι / Araxovoli

Γλυκαντήρι

Glykantiri

Ανανεωμένο φέτος το Αραξοβόλι τόσο αισθητικά όσο και γευστικά. Τραπεζάκια στην άμμο και στον πεζόδρομο, καναπέδες, κουνιστές πολυθρόνες και μπάρα στο μπαλκόνι. Πάρτε το πρωινό σας στην παραλία - ομελέτες, αυγοφέτες, μπαγκέτες, κλαμπ σάντουιτς. Τις άλλες ώρες δοκιμάστε BBQ με μαριναρισμένα κρέατα, μακαρονάδες με θαλασσινά ή κοτόπουλο, να γλείψετε τα δάχτυλά σας. Συνοδέψτε τα με επιλεγμένα κρασιά και βαρελίσιες μπύρες. Τα βράδια κοκτέιλ, ποτά και μουσικές εκπλήξεις.

Araxovoli comes newly renovated this summer both in aesthetics and savors. Tables on the sandy beach and on the pedestrian walkway, comfortable couches, rocking chairs and a bar on the balcony. Enjoy your breakfast on the beach - omelets, egg bread, baguettes and club sandwiches. Throughout the rest of the day, you can't resist tasting the marinated barbecued meats or the seafood and chicken pastas... simply finger-licking good!! Selective wines and ice-cold beers accompany your meal. For the evening, cocktails, drinks and musical surprises



www.mymilos.gr tip:

Όποτε και αν πάτε, μη χάσετε τις νόστιμες σπιτικές πίτες και τα πρωτότυπα παγωτά και γλυκά σιλά «Γλυκαντήρι».

Whenever you decide to go, don't miss out on the scrumptious homemade pies and the original ice-cream and desserts à la "Glykantiri".

Πολλήνια / Pollonia
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 41437
Fax: 22870 41437

Ριφάκι / Rifaki

Παρεϊστικό καφέ με χαρούμενη, χιουμοριστική και ιδιαίτερη διακόσμηση στο εσωτερικό. Τα ξύλινα τραπεζάκια πηλάι στο κύμα είναι το κατάλληλο μέρος για να καθίσετε με τη συντροφιά σας για χαλαρό καφέ, συνοδευόμενο από σπιτικό κέικ, ιταλικά παγωτά, χειροποίητα γλυκά (σοκολατόπιτα, πορτοκαλόπιτα), βάρφλες και αλμυρές ή γλυκές κρέπες, ελαφρά σνακ (σάντουιτς, σαλάτες, πίτσες) και φρεσκοστυμμένους χυμούς. Τέλειο μέρος και για να πάρετε το πρωινό σας ή ένα απογευματινό ποτό.

A seaside café with a cheerful and witty interior décor. The wooden tables right next to the waves is the perfect place to sit with your company for a soothing coffee which comes along with a piece of cake, Italian ice cream, homemade desserts (orange and chocolate pies), waffles, sweet or salty crepes, light snacks (sandwiches, salads, pizzas) and fresh squeezed juices. The ideal place to have breakfast or even just an afternoon drink.

Πολλήνια / Pollonia
Κιν./ Mob.: (+30) 6942 546933



www.mymilos.gr tip:

Πιείτε παρέα με το «ριφάκι» τον καφέ ριφάκι: εσπρέσο με ψευκή κρύα σοκολάτα, Baileys και σαντιγί.

Along with the company of "rifaki" (Grk. for young goat), try the café Rifaki which is espresso mixed with cold, white chocolate, Bailey's and whipped cream.

Αρτέμης / Artemis restaurant

Η ψαροταβέρνα-εστιατόριο «Αρτέμης» σας προτείνει επιλογές από μια πλούσια ελληνική κουζίνα, ψάρια, θαλασσινά και αστακομακαρονάδα. Τα γεύσετε, αγναντεύοντας τα χρώματα της θάλασσας, στη διακοσμημένη με λουλουδιασμένα παραδοσιακά κιούπια αυλή. Ο τέλειος συνδυασμός του μπάνιου σας με το ουζάκι ή το φαγητό.

The restaurant and fish-taverna "Artemis" welcomes you for an appetizing meal close by the beach proposing a wide variety of Greek cuisine dishes, seafood, fresh fish, and lobster pasta. The view from the big veranda decorated with traditional oil-jars full of flowers will simply delight you.



Παλιοχώρι / Paliochori
www.artemismilos.gr, info@artemismilos.gr
 Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 31222 / 23606
 Κιν./ Mob.: (+30) 6948 516665
 Fax: (+30) 22870 31221

www.mymilos.gr tip:
Παραγγείλτε οπωσδήποτε «Σκορπίνα ψητή»!
Try a different delicacy: "grilled scorpion-fish"

Aqua Loca

Σημείο συνάντησης στην παραλία του Παλιοχωριού, με πολύ κέφι από το πρωί μέχρι το ηλιοβασίλεμα και χορευτική μουσική. Θα απολαύσετε φρέσκους αναζωογονητικούς χυμούς με θέα τα καταγάλανα νερά.

A favorite meeting point at the sandy beach of Paliochori, with lots of fun from early morning till sunset. You will enjoy fresh, invigorating drinks and snacks, and enchanting views of the clear turquoise waters.




Egoist

Αγναντεύοντας τη θάλασσα και τα αραγμένα σκάφη, απολαύσετε το πρωινό σας, καλοφτιαγμένους καφέδες, φρέσκους χυμούς, εύγεστα γλυκά και παγωτά ή διαλέξτε κάποιο από τα κρύα πιότα ή τις σαλάτες. Για τις βραδινές ώρες προτείνεται μια ποικιλία από κοκτέιλ.

Watching the sea and the anchored sailing boats you may treat yourself to tasteful coffees and fresh juices accompanying your breakfast or brunch along with delicious sweets, ice-creams, appetizing salads and cold snacks. In the evening look for one of the invigorating, freshly made cocktails.



 Free wi-fi hotspot

Αδάμας/ Adamas

Tηλ./ Tel.: (+30) 22870 23151

www.mymilos.gr tip:

Υποκύψτε στο γευστικό πειρασμό βάφλης με παγωτό.

Say YES to the mouthwatering temptation of a waffle with ice-cream!

Πλώρη / Plori

Music-bar στην είσοδο του λιμανιού με τους φανατικούς να λικνίζονται με χορευτικά χιτάκια αλλιά και hip-hop, punk, soul και pop-rock κομμάτια. Πολύ κέφι στο μπαλκόνι ενώ ο εσωτερικός χώρος γεμίζει συνήθως τις μικρές ώρες. Χορέψτε όλη νύχτα με φόντο το φωτισμένο λιμάνι.

An all time party music-bar at the entry of the port where the crowd sways to dance hits, hip-hop, punk, soul and pop-rock. A lot of fun is taking place in the balcony while the interior bar gets crowded at late hours. Dance the night away with impressive views of the moonlit marina.



Αδάμας/ Adamas

Κιν./Mob.: (+30) 6946 980198

Achivadolimni Restaurant & Sunset Pool-Bar

Με μοναδική θέα στο λιμάνι, τα χωριά και την κοντινή θάλασσα με τις αλιβάδες η ταβέρνα και το μπαρ της «Αχιβαδόλιμνης» περιστοιχίζουν την πισίνα που δεσποζει πάνω από την ομώνυμη παραλία. Ξεκινήστε με παραδοσιακή Ελληνική κουζίνα και συνεχίστε με τον καφέ ή το ποτό σας παρέα με μουσική σε ρυθμούς reggae, latin και rock.

With unique views to the port, the villages and the nearby lake with shells, the restaurant and the bar of "Achivadolimni" surround the swimming pool overlooking the beach by the same name. Start with traditional Greek cuisine and then carry on with coffees and drinks while enjoying reggae, latin and rock rhythms.



www.mymilos.gr **tip:**

Αν προτιμάτε να πίνετε το ποτό σας σε μια πιο «ιδιαιτέρη» ατμόσφαιρα διαλέξτε το μπαρ που παραπέμπει σε μεξικάνικο σκηνικό.

If you prefer to take your drink in a more "funky" atmosphere look for the bar with the Mexican setting.

Αχιβαδόλιμνη / Achivadolimni
www.miloscamping.gr
info@miloscamping.gr
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 31410-11
Fax: (+30) 22870 31412

Καφέ Μικρό / Café Mikro

Ένα μπαλκόνι με μπάρα, σαν κατάστρωμα ιπτάμενου πλοίου, ο κόλπος του Αδάμαντα να απλώνεται κάτωθι σου όσο φτάνει το μάτι, στο εσωτερικό τοίχοι ντυμένοι με ξύλο και παλιά βινύλια, ψαγμένη μουσική, διαρκώς ενημερωμένη σε ποτά και μπύρες κάβα και ένα τηλεσκόπιο για να φέρνεις κοντά σου το φεγγάρι, το Δία, τον Κρόνο ή τα αραγμένα καράβια. Το ηλιοβασίλεμα, απλά, ονειρικό... Ο τέλειος χώρος για να αργοποιείς τον καφέ, το χυμό ή το ποτό σου από το απόγευμα και έπειτα.

A balcony with an outdoors bar, like a flying ship's deck, the bay of Adamas right in front of you, an interior bar decorated with wood and old vinyl records, music even for the most demanding, a constantly updated list of wines and beers and a telescope that brings closer the moon, the stars or the anchored boats. The sunset simply magical... The "Small Coffee Shop" is the best place to slowly sip your coffee, juice or drink from early evening onwards.

Αδάμας/ Adamas

(Στο καλντερίμι που οδηγούν οι σκάλες απέναντι από το μώλο/ On the alley accessed by the staircases opposite the main dock)
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 23372



www.mymilos.gr **tip:**


Πρώτα τον Παύλο για ό,τι θέλεις να μάθεις για το νησί, είναι πάντα έτοιμος να δώσει πληροφορίες και οδηγίες.

Ask Pavlos anything you want to know about the island. He is there to give the most reliable information and perfect directions.

Άκρη / Akri

Στο λόφο του Αδάμαντα, με υπέροχη θέα στο λιμάνι, ένας στιλάτος χώρος που συνδυάζει το παραδοσιακό ύφος με τη μινιμαλιστική αισθητική. Εστιάζοντας στην ποιότητα, ικανοποιεί όλα τα γούστα: άνετες βεράντες για να πιείτε έναν απολαυστικό καφέ, να δοκιμάσετε ένα διαφορετικό κοκτέιλ ή να αγναντέψετε τα σκάφη παρέα με το ποτό σας. Ακόμη, στον πρώτο όροφο, ένας εκθεσιακός χώρος για τους φιλότεχνους και υπέροχο μπαλκόνι για ρομαντζάδα. Τις βραδινές ώρες προσθέστε στο mix της «Άκρης» την μουσική του DJ που εγγυάται πραγματικό ξεφάντωμα!

On the hill of Adamas, opposite the main dock and offering a panorama of the port, a trendy bar that dynamically combines the traditional with modern minimalistic aesthetics. Focusing on quality, AKRI satisfies even the most demanding visitors. Spacious verandas where you can take pleasure in a tasty coffee, an imaginative cocktail or even a refreshing drink gazing at the yachts. A gallery for art lovers and a beautiful balcony for romanticizing on the first floor. At night, add to AKRI's mix the boogie-worthy beats from the DJ and you can be sure for a perfect night out!

 Free wi-fi hotspot

Αδάμος / Adamas
akrimilos@yahoo.gr
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 22604



www.mymilos.gr **tip:**

Μη φύγετε νωρίς. Το εσωτερικό μπαρ ξεκινάει με after hour πάρτι. *Don't leave early; the interior bar will gradually turn to an afterhours party place.*

Φάρος Café-Club / Faros Café-Club

Χώρος σε πολλά επίπεδα δίπλα στη θάλασσα. Ξαπλώστρες για να απολαύσετε το ηλιοβασίλεμα ή το φεγγαρόλουστο λιμάνι. Καταπράσινη αυλή για καφέ, γλυκά και σνακ. Club σε ανοιχτό χώρο με lounge καναπέδες για σπέσιαλ κοκτέιλ και ατμοσφαιρικό bar με δυνατή μουσική κονσόλα για έντονες χορευτικές βραδιές.

Ιδανική επιλογή και για τη γαμήλια δεξίωση. Ατμόσφαιρα ρομαντισμού με τα φώτα του Αδάμαντα να λαμπυρίζουν στο βάθος. Μουσική που ανεβάζει το κέφι στα ουράνια, κανείς γύρω να ενοχλείται και, γιατί όχι, βιντεοπροβολές για μια ξεχωριστή νύκτα στο πάρτι της ζωής σας.

A spacious café-club on multiple platforms by the sea, open from the afternoon till... early morning. A yard where you will enjoy magical sunsets and the moonlit port in the comfort of wooden recliners conveniently placed by the waterfront. Flowery porches for coffee, sweets and snacks. Open-air club with comfy white sofas for cocktails and a loud music console for dancing in trendy music.

"Faros" is also an ideal choice for a wedding reception. Romantic ambiance having the shimmering lights of Adamas as a setting. Music lifting high spirits, pleasing everyone, and why not even video showings adding a little spice to the party of your life.



Φάρος Live / Faros Live

Ο Φάρος επιφυλάσσει για το καλοκαίρι live εκπλήξεις και σπέσιαλ events. Ρωτήστε για το πρόγραμμά του, που μπορεί να περιλαμβάνει ακόμα και επιδείξεις μόδας.

During the summer "Faros" hosts a series of special events featuring live music bands or even... intriguing fashion shows.



Κάναβα, Αδάμας/ Kanava, Adamas
www.farosclub.gr
Κιν./Mob.: (+30) 6944 175369

www.mymilos.gr **tip:**

Ελάτε το ηλιοβασίλεμα, μείνετε μέχρι την ανατολή!
Come at sunset, stay until the sunrise!

Γάτς / Gatis

Στα στενοσόκακα της Πλάκας σας περιμένει ο «Γάτς» με τις πολυπληθείς διακοσμητικές γάτες του για να προσφέρει, με παιχνιδιάρικη διάθεση, φρέσκα cocktails και να μοιραστεί το κέφι του μαζί σας. Είτε προτιμήσετε το ατμοσφαιρικό εσωτερικό, είτε την ήσυχ αυλή του με θέα τους περαστικούς και τ' αστέρια οι μουσικές επιλογές του θα συντροφέψουν το ποτό ή τον καφέ και θα ανεβάσουν την καλοκαιρινή διάθεση των διακοπών σας.

In the narrow alleys of Plaka stop for a drink at "Gatis Bar" (Melian expression for the male cat). A happy, playful place with numerous decorative cats, dancing music and freshly made cocktails. No matter whether you chose the joyous indoors bar or the quieter outdoors veranda to watch the stars and the people passing by, the quality of the coffees, the drinks and the music will definitely help you get even more into the summer mood.



Πλάκα / Plaka
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 21093

www.mymilos.gr tip:

Δοκιμάστε το δροσερό «mojito» ή κάποιο από τα πρωτότυπα σφηνάκια του Γάτη!
Make sure you taste the bar's flavored shots and the famous Mojito!

Κελάρι / Kelari (the cellar)

Το «Κελάρι» διαθέτει μια μεγάλη ποικιλία από γκράπες, τσίπουρα, ούζα, σαμπάνιες και αφρώδεις οίνους, moschato dusty, επιλεγμένα κονιάκ, πάνω από 150 ετικέτες κρασιών, απεριτίφ και μπύρες απ' όλο τον κόσμο. Επιπλέον, αντιπροσωπεύει τις εταιρείες Illy, Paulaner και Warsteiner. Εδώ θα βρείτε και τοπικά προϊόντα - αλμυρά και γλυκά, φρεσκοκομμένο καφέ Λουμιδί και διαφόρων προελεύσεων πούρα, δίνεται μάλιστα η δυνατότητα ειδικής παραγγελίας τους.

"Kelari" offers a wide range of grappas, tsipouro, champagne, sparkling wines and Moschato dusty, special brandies, over 150 varieties of wine, aperitifs and beers from all over the world. It also represents companies such as Illy, Paulaner and Warsteiner. Here, you'll also find salty or sweet local products and fresh ground coffee Loumidis. It's most likely that they have got the cigar of your choice but even if not, you may always place a special order.



Αδάμας / Adamas
(στο δρόμο για την Πλάκα / on the road to Plaka)
kelari_1@yahoo.gr
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 28099
Κιν./ Mob.: (+30) 6944 455405
Fax: (+30) 22870 28099

www.mymilos.gr tip:

Θυμηθείτε: τα αγαπημένα σας ποτά παραδίδονται και στο σκάφος, στο σπίτι ή όπου αλλού ζητήσετε.
Remember: your favorite drinks are delivered on the boat, at home or wherever else you would like.

Παλαιός

Αρτοποιήματα με οικογενειακή παράδοση και μεράκι από το φούρνο του 1928

Νεοκλασική ατμόσφαιρα σε ένα παραδοσιακό κτίσμα στο κέντρο της Πλάκας με ευρύχωρη σάλα και δροσερή λουλουδιασμένη αυλή με θέα στο Κάστρο. Ανοιχτά όλη τη μέρα, θα σας καταπλήξει ευχάριστα με ένα πλήθος μενού από σπιτικές, χειροποίητες νοστιμιές με αγνά υλικά.

Ξεκινήστε το πρωινό σας με ολόφρεσκους χυμούς, μεγάλη ποικιλία καφέδων, σπιτικές μαρμελάδες, φρέσκα κρουασάν, παραδοσιακά βουτήματα και κουλουράκια, ομελέτες, ντόπια τυριά και φρούτα εποχής. Για το γρήγορο γεύμα της μέρας, σάντουιτς με χωριάτικη μπαγκέτα, «λαδένιες», αημηρές πίτες και μηλείκη σαλάτα με κριθαροκουλούρα. Όλα αυτά μπορείτε να τα συνοδέψετε με κάθε λογής γλυκίσματα, λουκουμάδες, ανεβαστά, αμυγδαλωτά, χειροποίητα παγωτά και γλυκό κουφέτο με δικούς τους μέλι. Για το σπίτι, χωριάτικο ψωμί, κουλούρια και κριτσίνια από σιτάρι ή κριθάρι.

Ο Παλαιός συνδυάζοντας τα παραδοσιακά υλικά με τη δημιουργικότητα και το μεράκι, εισάγει μια νέα διάσταση στο χώρο του catering. Εντυπωσιάστε τους καλεσμένους σας με μια υπέροχη γαμήλια τούρτα ή με λαχταριστές αημηρές και γλυκές δημιουργίες.



www.mymilos.gr **tip:**

Δοκιμάστε τη φημισμένη «καρπουζόπιτα» -τοπικό γλυκό ταψιδού με καρπούζι και μέλι- της κας Βασιλικής.

Make sure you try the famous "karpouzopita" (watermelon pie), a local sweet baked with watermelon and honey made with the recipe of the owner Mrs. Vasiliki.

Πλάκα / Plaka
Τηλ./Tel.: (+30) 22870 23490

Paleos

A family tradition of tasty baked delicacies since 1928

Neoclassic atmosphere in a traditional building at the center of Plaka, with spacious interior hall and a cool garden flooded with beautiful flowers and views to the Castle. Open all day long, it will pleasantly amaze you with its rich menu of homemade goodies with pure ingredients.

Start off your breakfast with fresh juices, many selections of coffees, homemade jams, fresh croissants, biscuits, cookies, omelets, local cheeses and seasonal fruit. For brunch, enjoy a sandwich in a baguette, "ladenies", salty pies and a local salad with barley rusks. You can also find any types of imaginable desserts like "loukoumades" (honey ball doughnut), "anevata", macaroons, homemade ice creams and "koufeto" - a sugar almond sweet made from their very own honey. Country bread, bread rolls and bread sticks from wheat and barley are also available in the bakery.

Paleos has a unique way of combining pure, traditional ingredients along with good taste and creativity which brings a new dimension to the catering world. Impress your guests with an extravagant wedding cake or with any of the various salty or sweet creations.



Αγγελική / Angeliki

Το ολοκαίνουριο «σπίτι» του παγωτού στον Αδάμαντα. Κομψός και απέριττος χώρος, σε παστέλ αποχρώσεις, απόλυτα ταιριαστός με τη δροσιά και τους χρωματισμούς των προϊόντων του. Τα τραπέζια και οι καναπέδες, απέναντι από τη μαρίνα, είναι το κατάλληλο μέρος για να απολαύσετε, με όλη σας την άνεση, εκληπτυσμένες γεύσεις ολόφρεσκων χειροποίητων παγωτών, πρωινά continental, καφέδες, σπιτικά γλυκύσματα και ποτά.

The brand new "home of ice cream" in Adamas. A shiny, classy place in pastel shades harmoniously matching with the freshness and the colors of its products. The yard across from the marina with barstools, tables and comfortable couches is the ultimate place to enjoy refined flavors of fresh homemade ice cream, continental breakfasts, coffees, homemade desserts and drinks.



www.mymilos.gr **tip:**

Βοηθήστε μ' ένα χωνάκι στο χέρι ή ζητείστε τη συσκευασία για το σπίτι. Θα μάθετε και πώς ερωτεύεσαι μ' ένα παγωτό...

Take a walk with an ice cream cone in your hand or ask for the special wrap to take it home. You might find out how to fall in love with an ice cream.

Αδάμας / Adamas
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 23059
Κιν./ Mob.: (+30) 6942 475162
Fax: (+30) 22870 23809

Το Γλυκοφίλημα / Glykofilema

Με κέφι, μεράκι και πίστη στην αγνότητα του σπιτικού, θα σας «φιλέψει» γλυκά με παραδοσιακές γεύσεις, όπως «κουφέτο» της Μήλου με μέλι και κολοκύθι, καρπουζόπιτα, θυμαρίσιο και μαγιάτικο μέλι, πολίθλα αημυρά, ιδιαίτερα εδέσματα όπως η κάρφη, το ντοματοζούμι και η λιαστή ντομάτα, νοστιμότητες πίτες και σάντουιτς.

With enthusiasm and taste, believing in the purity of home made products, "Glykofilema" will "sweetly treat" you with traditional sweets like the melian "koufeto" made of honey, sweet pumpkin and almonds, "karpouzopita" (a watermelon pie), as well as honey made either from thyme or the blossoming flowers of May. Equally palatable the savory specialties such as caper, "domatozoumi", sun-dried tomatoes and a variety of tasteful pies and sandwiches.



www.mymilos.gr **tip:**

Ρωτήστε την Ανεζίνα πως μετατρέπεται το ντοματοζούμι σε ένα πολύ νόστιμο μεζέ. Ask Anezina how "domatozoumi" (tomato paste) can become a very special delicacy.

Αδάμας / Adamas
Τηλ./Tel.: (+30) 22870 21730

Κιβωτός των Γεύσεων / Kivotos - The arc of flavors

Όλη η φύση της Μήλου συμμετέχει, θαρρείς, για να φτιαχτεί τούτη η γευστική πανδαισία. Γλυκά: Κουφέτο, **μαστιχόκρεμα**, σαραγλήακια, γιαουρτόγλυκο, **γαλακτομπούρεκο**, ρυζόγαλο, γλυκά κουταλιού. Γλυκές πίτες; Καρπούζι, Δεμόνι, πορτοκάλι ή σοκολάτα. Αλημρές πίτες; Πιταράκια, λαδένια, σφολιάτες, στριφτόπιτες. Χειροποίητα ζυμαρικά; Μάτσες, λαζάνια, κυλοπίτες. Μέλι; Θυμαρίσιο, μαγιάτικο, ρεικόμελο, βασιλικός ποητός. Ακόμη: Βότανα, σαπούνια, κεριά. Θαυμάσιο και το πρωινό τους.

You could easily think that all of Milo's nature takes part in creating this delicious feast. Desserts? "Koufeto" with homemade honey, **mastic cream**, saraglakia, a yoghurty sweet, **galaktoboureko**, rice puddings, jams. Sweet pies? Watermelon, lemon, orange or chocolate. Salty pies? "pitarakia" and "ladenia" from Milos, twisted pies and others with phyllo dough. Homemade pasta? Matsis, lasagne, noodles. Honey? Thyme, erica, "mayiatiko" from the flowers of May, royal jelly. Also: herbs, soaps and candles. Their breakfast is amazing too.

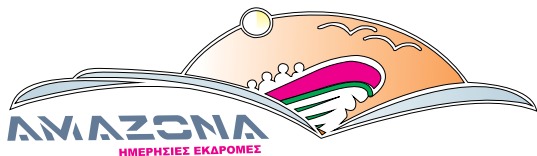


www.mymilos.gr tip:

Δοκιμάστε ασυνήθιστα τουρισιά: χταπόδι, γαύρο στο αμπελόφυλλο, λιφονάκι, βρούβες, αμπελοβηλιάσταρα, κρίταμο και λιαστή ντομάτα
Taste some extraordinary pickled products: octopus, anchovy in grape leaves, sun dried tomatoes, various Melian herbs and veggies.

Πολλωνία / Pollonia
 Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 41121
 Κιμ./ Mob.: (+30) 6936954060





Γρήγορο, εξαιρετικής πλεύσης 15μετρο φουσκωτό σκάφος. Αδάμαστο σαν τις Αμαζόνες, φτάνει στο Κλέφτικο σε 20 μόλις λεπτά. Σας ταξιδεύει σε δυσπρόσιτες παραλίες και θαλασσοσπηλιές, κάνοντας την κάθε ώρα εμπειρία ζωής. Αντηλιακό, καπέλο, μαγιό και χαμόγελο είναι τα μόνα που χρειάζεστε.

Το ταξίδι ξεκινά. Το σκάφος σκίζει τα κύματα, τα κρυστάλλινα νερά σας περιμένουν για κοιλύμπι και ψάρεμα.

Εξερευνήσεις στις σπηλιές, ξεκαρδιστικές βουτιές από το σκάφος, μπουγελιώματα και μάχες με νεροπίστολα, γέλια και πειράγματα, όλοι μια παρέα. Το μπάνιο φέρνει πείνα, ο ήλιος φέρνει δίψα. Μεζεδάκια, μπύρες, ουζάκι και φρούτα μοιάζουν «μάνα εξ ουρανού». Η μέρα κυλά άπιστευτα γρήγορα.

A fast, smooth sailing 15 meter long mega-rib. Untamed like the Amazon women, it reaches Kleftiko in 20 minutes flat. It takes you to inaccessible beaches and sea caves making each moment an experience. Sunscreen, a hat, a bathing suit and a smile are the only things you will need.

The journey begins. The boat is ripping the waves, the crystal clear waters are waiting for you to swim and go fishing. Cave explorations, funny dives off the boat, playing with water pistols, telling jokes and teasing each other. Swimming makes you hungry, the sun makes you thirsty. Appetizers, beers, ouzo and fruit look heavenly. The day goes by very fast.

The journey begins. The boat is ripping the waves, the crystal clear waters are waiting for you to swim and go fishing. Cave explorations, funny dives off the boat, playing with water pistols, telling jokes and teasing each other. Swimming makes you hungry, the sun makes you thirsty. Appetizers, beers, ouzo and fruit look heavenly. The day goes by very fast.



Αδάμας / Adamas
vichos_tugs@yahoo.com
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 22122
Κιν./ Mob.: (+30) 6944 555592, 6977 506396
Fax: (+30) 22870 22122

www.mymilos.gr tip:

Πιάσαν πάτη τα μεϊτέμια; Κανένα πρόβλημα. Το ταξίδι ξεκινά και από τις νότιες περιοχές (σας πάει ειδικό λεωφορειακι).

The summer winds are back? No problem. The voyage also begins from the south side (a special bus takes you there).

Θαλασσίτρα / Thalassitra

Ακριβές αντίγραφο από παραδοσιακό τρεχαντήρι της Μήλου με τραπεζοειδή πανιά, μήκος 20 μ. και χωρητικότητα 49 ατόμων, που ναυπηγήθηκε το 2008. Παλιότερα, τα τρεχαντήρια χρησιμοποιούνταν για τη μεταφορά εμπορευμάτων και επιβατών. Σήμερα η «Θαλασσίτρα» σας ταξιδεύει, με όλες τις σύγχρονες ανέσεις, στις παραλίες της Μήλου και της Πολυαίου. Ναυλώστε την, επίσης, για όσες μέρες θέλετε και τριγυρίστε τις Κυκλάδες με βάση τη Μήλο.

An exact copy of a traditional "trechandi-ri" (light-fast sailing boat) of Milos that was built in 2008. Equipped with all modern facilities, it is 20 meters long and can carry up to 49 persons. This type of sailing boats was used for the transport of goods and passengers up to the 1950s. Nowadays, the contemporary "Thalassitra" will be sailing you away around the beaches of Milos and Polyegos. And, if your wish is to island hop around the Cyclades you can charter the boat for as many days as you like.



www.mymilos.gr tip:

Θα ζήσετε την εμπειρία του «παλιού» ταξιδιού την ώρα που η «Θαλασσίτρα» ανοίγει πλήρη ιστιοφορία.

You will experience The old way of sailing especially as Thalassitra opens up all four of its great sails.

www.thalassitra.com, www.sunnymilos.com
thalassitra@yahoo.gr
Τηλ / Tel.: (+30) 22870 23570-1 / 23392 / 23422
Κιν / Mob.: (+30) 6944 636264, 6999 636264
Fax: (+30) 22870 23421

Κίρκη / Kirki * MILOS YACHTING

Η «Κίρκη» σκίζει τα κύματα, ο ανεμος πλθαταγίζει τα πανιά, ο ήλιος πάνωθές σας και σεις μόνοι στο σκάφος με την παρέα σας. Ταξιδέψτε στις καταγάλανες ακτές της Μήλου και των γειτονικών νησιών, φτάστε εκεί που δεν πάει αυτοκίνητο, θαυμάστε τους μαγικούς σχηματισμούς των βράχων, αράξτε σε γραφικούς κοιλιάσκους, βουτήξτε σ' απόμερες ακρογιαλιές. Ζήστε το Καλοκαίρι...

"Kirki" ripping through the waves, the winds slapping the sails, the sun shining right above your head. You and your guests enjoying your privacy on the boat. Sail to the brightest blue coasts of Milos and its neighboring isles reaching places where you can't go by car. Admire magical cliff formations, relax on picturesque coves and take a swim in secluded coasts. LIVE YOUR SUMMER!!



Αδάμας / Adamas
www.milos-yachting.gr
petroppg@otenet.gr
Τηλ. : (+30) 22870 22079
Κιν./Mob: (+30) 6944 659914
Fax: (+30) 22870 23723

www.mymilos.gr tip:

Ανοίξτε πανιά σε άγνωστες ιστορίες του νησιού με καπετάνιο τον Πέτρο Παπαγεωργίου. Take a "journey" to the unheard stories of the island, with her skipper, Peter Papageorgiou.

Χρυσοβαλάντου / Chrysovalandou

Τα ιστιοπολιϊκά catamaran «Χρυσοβαλάντου» σας ταξιδεύουν σε μαγευτικές ακτές της Μήλου και της Πολλυαίου, ιδανικές για κατάδυσεις σε τουρκουάζ νερά και υποβρύχιες ομορφιές. Διαλέξτε ανάμεσα σε 4ωρες βόλτες με το Cat-I, απ' τα Πολλήνια στην Πολλυαίου ή από το Παλιοχώρι προς Γέρακα και Κλεφτικό ή την ολοήμερη εκδρομή με το Cat-II και καπετάνιο το Νίκο Ξενάκη από τον Αδάμαντα στις Καλογριές και τη Συκιά. Μπορείτε επίσης να κλείσετε τα σκάφη για ολιγόωρα, μονοήμερα ή πολυήμερα ταξίδια.

The catamarans "Chrysovalandou" take you to magical coasts of Milos and Polyegos, ideal for diving in turquoise waters and underwater beauties. Choose between 4hr. trips with Cat-I (from Pollonia to Polyegos or from Paliochori to Gerakas and Kleftiko) or the full day trip on Cat-II with Nikos Xenakis as your captain, going from Adamas to Kalogries and Sykia. You may also charter the vessels for hourly, daily or longer excursions.



Αδάμας/ Adamas
www.sailcatgreece.com
xenakisnikos@yahoo.gr
Κιν./Mob: 6944 587574
Fax: 22870 23809

www.mymilos.gr tip:

Ζητήστε από τον κप्तάν Νίκο να σας παρασύρει σε «χρωματιστές» εξερευνησεις στις σπηλιές του νησιού.

Indulge to "colorful" explorations in the caves of the island with the more flexible dinghy.

Αμαζόνες / Amazons

Είστε λάτρεις της ιππασίας και των τετράποδων φίλων του ανθρώπου; Για σας, τους αρχάριους, προσφέρονται οι ειδικοί διάδρομοι εκπαίδευσης. Οι λίγο πιο εξοικειωμένοι μπορείτε να συμμετάσχετε σε μια μονόωρη βόλτα σε παραλίες ή σε μια τριώρη εκδρομή στον κρατήρα του ηφαιστείου. Στους γνώστες του αθλήματος θα μείνει αξέχαστη η ελεύθερη ιππασία στις ομορφιές της Μήλου. Οι αμαξάδες, πάλη, στην παραλία του Αδάμαντα είναι ιδανικές για τους ρομαντικούς.

Are you horseback riding fans and lovers of the man's four-legged friend? For the amateurs the "Amazons" provide individual training lanes. The ones who are more familiar could take a one hour ride on close-by beaches or a three hour trip to the volcanic crater at Kalamos. As for the experienced, free riding through the beauty of Milos is unforgettable. And how about some romance in your life? A coach ride on the port of Adamas would be perfect!



www.mymilos.gr tip:

Ζήστε την ασύγκριτη εμπειρία μιας ήρεμης ή «ζωηρής» έφιππης βόλτας στο νησί. Μικρή γεύση από παράδεισο.

Live the experience of a serene or vigorous horseback ride on the island. A small taste of paradise.

Αδάμας, Κόρφος / Adamas, Korfos
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 31313
Κιν./ Mob.: (+30) 6945412595,
6949 614133



Kimolos

GJ Hair Salon Spa

Διακοπές, μια περίοδος που τέρπει το σώμα και την ψυχή μας, αλλιά καταπονεί τα μαλλιά μας. Όμως όλοι ξέρουμε πως όταν τα μαλλιά μας είναι σε κακή κατάσταση, η ψυχολογία μας παίρνει τα κάτω της... ή και το αντίστροφο. Εδώ μπορείτε να βρείτε τη φροντίδα που επιζητούν τα μαλλιά σας ή να αλλιάξετε το στυλ σας με τεχνικές προσθετικής. Επίσης, μανικιούρ, πεντικιούρ, ονυχοπλαστική, αποτριχώσεις και τατουάζ χέννας για πιο παιχνιδιάρικη εμφάνιση.

Vacation, a period which no matter how much it pleases our body and soul at the same time it wears out our hair. But we all know that when our hair is in a bad condition, our mood goes down too or... just the opposite. At GJ you will find all the care your hair needs plus tresses and extensions to refresh your looks. Also, manicures, pedicures, nail sculpting, depilation and henna tattoos for a more playful appearance.



www.mymilos.gr **tip:**

Θέλετε ένα πρόσωπο που λάμπει; Η Κική προτείνει: μακιγιάζ, καθαρισμό και σοκολιθο-θεραπεία ή ακόμα και περμανάντ βλεφαριδών. How about an illuminous face? Kiki recommends: make-up, cleansing and chocotherapy or even an eyelash perm.

Αδάμας / Adamas
Γεωργία Τσαμακτσόγλου /
Georgia Tsamaktoglou
Τηλ / Tel.: (+30) 22870 23952

Salon de Beauté

Ένας χώρος αισθητικής και ευεξίας. Χαλαρώστε και ανανεωθείτε με τις εξειδικευμένες θεραπείες αισθητικής προσώπου ή σώματος (αδυνατίσματος-συσφιξη) και Spa, πάντα με γαλλικά θαλάσσια καλλυντικά THALGO. Σας προσφέρεται, επίσης, μακιγιάζ με προϊόντα Mac, περιποίηση άκρων και τεχνητά νύχια, nail art, αποτριχώση, βαφή και περμανάντ βλεφαριδών, καθαρισμός φρυδιών καθώς και προϊόντα συντήρησης των θεραπειών. Για την προετοιμασία της νύφης ζητείστε τις ειδικές προσφορές.

A place for beauty and health. Relax and rejuvenate with specialized facial, body (weight loss and toning) or spa treatments with French sea cosmetics THALGO along with treatment care products. Try out fun and exciting new makeup looks with Mac products, eyebrow shaping, eyelash coloring and perms. Also elegant nail art and acrylic nails, manicures and pedicures. For the bride's preparation, inquire for the special rates.



www.mymilos.gr **tip:**

Δοκιμάστε ένα θεραπευτικό ή χαλαρωτικό μασάζ από τα έμπειρα και αέρινα χέρια της Γεωργίας. Pamper yourself with a therapeutic or a relaxing massage from the experienced and light hands of Georgia.

Αδάμας, Περιβόλια / Adamas, Perivolia
georgiagr@yahoo.gr
Τηλ / Tel.: (+30) 22870 22760
Κιv / Mob.: (+30) 6944 945207

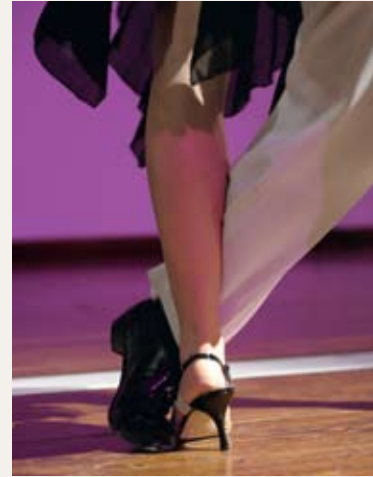
Εργαστήρι χορού - Αρωματοθεραπεία - Μασάζ / Dance Workshop - Aromatherapy - Massage

Οι καλοκαιρινές διακοπές είναι ένα δώρο στον εαυτό σας. Γιατί να μην τις κάνετε όσο πιο ευχάριστες και ξεκούραστες γίνεται προσφέροντάς σας την αποθλαστική χαλάρωση ενός relax μασάζ ή ενός μασάζ αρωματοθεραπείας; Το δεύτερο ειδικότερα, χάρη στη θεραπευτική δράση των αιθέριων ελαίων από εκχυλίσματα φυτών και βοτάνων, αποτοξινώνει και ενυδατώνει την επιδερμίδα, χαρίζει σωματική και πνευματική ευεξία και απαλύνει τις εντάσεις, που, άθελά σας, «τρύπωσαν» στη βαλίτσα σας.

Ή μήπως μια εναλλακτική χορευτική πρόταση για τις διακοπές σας; Εκτονωθείτε προσθέτοντας το πάθος και τη γοητεία του ταγκό στο καλοκαίρι σας. Μαθήματα ομαδικά, αλλά κυρίως για ζευγάρια, γιατί το ταγκό χορεύεται από δύο, παραδίδονται από τον Στάθη Αδαμαντιάδη.

Summer holidays are a gift we all offer to ourselves. Why not make them even more enjoyable, and restful with a relaxation or an aromatherapy massage? The aromatherapy massage especially, will detoxify and moisturize your skin with the help of extracts of plants and herbs and it will give you mental and physical euphoria. It will be just the way to calm any possible tensions you might accidentally have carried with you in your luggage.

Or would you prefer an alternative dancing proposal for your vacation? Let yourself loose adding the passion and glamour of tango to your summer. Group sessions, but mainly for couples, because it takes two to tango, are held by Stathis Adamantiades.



Αδάμας/ Adamas
Γεωργία Μαυρομάτη / Georgia Mavromati
Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 23950

www.mymilos.gr tip:

Για τους αμετανόητους λάτρεις του χορού και της άσκησης το Εργαστήρι διαθέτει τμήματα Pilates, Latin και κλασικού χορού.

If exercise is important in your life even during holidays, the Workshop offers you Pilates, Latin and classical dance classes.

Χρήσιμες Πληροφορίες

Πώς να έρθετε ή να.. φύγετε

Με πηλοίο

Συμβατικό: Από τον Πειραιά 5 ως 7,5 ώρες ανάλογα με το πηλοίο.

Ταχύπλοο: Από τον Πειραιά 2,5 ως 4,5 ώρες ανάλογα με το δρομολόγιο.

Συνδέσεις: Τα περισσότερα δρομολόγια συνδέουν τη Μήλο με τα κοντινά νησιά των Κυκλάδων (Κύθνο, Σέριφο, Σίφνο). Λιγότερες συνδέσεις προς τα άλλα νησιά (Κίμωλο, Κρήτη, Σύρο, Πάρο, Νάξο, Σαντορίνη, Φοξέγανδρο, Σίκινο, Ίο, Τήνο, Ανδρο, Ρόδο...)

Με αεροπλάνο

Από το Ελ. Βενιζέλος 2-3 πτήσεις καθημερινά. Διάρκεια πτήσης 25'.

Με δικό σας σκάφος

Θα δέσετε στην μαρίνα του Αδάμαντα ή στα Πολλώνια. Μπορείτε να ανεφοδιαστείτε & να έχετε βασικές παροχές από τα Τουριστικά γραφεία του Αδάμαντα. Πολλοί άλλοι κολλησκόι, προφυλαγμένοι ανάλογα με τον καιρό, προσφέρονται για να δέσετε αρόδο (πχ. Κλέφτικο, Παλιχωρί, Προβατάς).

Πώς να κυκλοφορήσετε στη Μήλο

Με λεωφορείο

Γραμμές:

Αδάμας-Τριοβάσαθλος-Πλάκα-Τριπνητή
Αδάμας-Πάχαινα-Φυλακωπή-Πολλώνια
Αδάμας-Ζεφυριά-Παλιχωρί
Αδάμας-Αχιβαδόλιμνη-Προβατάς
Αδάμας-Camping «Αχιβαδόλιμνη»
Αδάμας-Σαρακηνίκο

Δρομολόγια: Συννά το καλοκαίρι, σπανιότερα τις άλλες εποχές του χρόνου. Θα βρείτε το πρόγραμμα στον κεντρικό σταθμό του Αδάμαντα. Εισιτήρια μέσα στο λεωφορείο.

Με ταξί

Σταθμοί: Αδάμας (τηλ. 22870 22219)

Τριοβάσαθλος (τηλ. 22870 21306)

Τιμοκατάλογος:

Χωρίς ταξίμετρο. Οι τιμές είναι προκαθορισμένες για κάθε διαδρομή και αναρτώνται στον κεντρικό σταθμό του Αδάμαντα.

Με αυτοκίνητο, μηχανάκι ή ποδήλατο

Οδικό δίκτυο: Ασφαλής δρόμος προς όλους τους βασικούς προορισμούς. Ευρύτατο χωμάτινο δίκτυο σε καλή κατάσταση καλύπτει όλη τη Μήλο. Στους χωμάτινους δρόμους της δυτικής Μήλου (Χάλακας) δεν παρέχεται service από τα γραφεία ενοικιάσεων.

Ενοικιάσεις: Μπορείτε να ενοικιάσετε αυτοκίνητο, Jeep, scooter, γουρούνες, συμβατικά & ορειβατικά ποδήλατα στα Τουριστικά γραφεία & στα γραφεία Εν. Αυτοκινήτων.

Που θα τα βρείτε:

Αδάμας, Τριοβάσαθλος, Πολλώνια

Βενζινάδικα:

Αδάμας, Κατήφορα, Τριοβάσαθλος, Παρασπόρος, Μύτακας
Στον Αδάμαντα & στον Τριοβάσαθλο θα βρείτε & αυτόματους πωλητές βενζίνης που σας εξυπηρετούν όλο το 24ωρο.

Στάθμευση:

Στο κέντρο του Αδάμαντα υπάρχουν παρκόμετρα και πρέπει να αγοράσετε κάρτα στάθμευσης από τα περίπτερα.

Θαλασσινές Διαδρομές

Προορισμοί:

Μπορείτε να κάνετε το γύρο του νησιού, να επισκεφτείτε κάθε σημείο των ακτών της Μήλου ή τα κοντινά νησιά Κίμωλος & Πολύαιος.

Με τι σκάφος:

Θα βρείτε κάθε λογής σκάφος για τις περιηγήσεις σας (καΐκια, ιστιοπλοϊκά, καταμαράν). Ορισμένα προσφέρονται για μαζική μεταφορά & άλλα για αποκλειστικές κρατήσεις. Από σας εξαρτάται ποιο θα προτιμήσετε.

Κρατήσεις:

Έξω από το σκάφος για τα σκάφη μαζικής μεταφοράς, στα Τουριστικά γραφεία για όλα τα υπόλοιπα.

Που θα τα βρείτε:

Αδάμας, Πολλώνια, Κήπος

Κίμωλος:

Την Κίμωλο μπορείτε να επισκεφθείτε & με μικρό ferry-boat που εκτελεί τακτικά δρομολόγια από το λιμάνι των Πολλώνων. Διάρκεια ταξιδιού: 30'. Πληροφορίες στα Τουριστικά γραφεία. Εισιτήρια στο πηλοίο.

Αν έχετε αυτοκίνητο πηγαίστε νωρίς. Μερικές φορές υπάρχει μεγάλη ουρά & μπορεί να μείνετε έξω.

Μέρη που αξίζει να επισκεφτείτε, Εμπειρίες που αξίζει να ζήσετε!

Μουσεία

Αρχαιολογικό Μουσείο, Πλάκα
Τηλ.: (+30) 22870 28026
Ανοιχτά: 8:30-15:00 εκτός Δευτ.
Είσοδος: 3€ (65+ & φοιτητές εκτός ΕΕ 2€, φοιτητές ΕΕ & παιδιά 1-19 ελεύθερη)

Εκκλησιαστικό Μουσείο στην Εκκλησία της Αγίας Τριάδας
Αδάμας.
Τηλ.: (+30) 22870 23956.
Ανοιχτά: 9:15-13:15 & 18:15-22:15 (καθημερινά). Είσοδος ελεύθερη

Ναυτικό Μουσείο, Αδάμας
Κιν.: (+30) 6970 286241.
6948 885402
Ανοιχτά: 15/6-15/9, 19:00 - 22:00 (καθημερινά)

Αρχαιολογικοί Χώροι

Αρχαία Πόλη Φυλακωπής
Φυλακωπή
Τηλ.: (+30) 22870 41290
Ανοιχτά: 8:30-15:00 εκτός Δευτ.
Είσοδος ελεύθερη

Πολιτιστικές Εκδηλώσεις

Έκθεση Τέχνων

Πολιτιστικός σύλλογος Πολλώνων (ΠΟΣΠΟΜ)
Ανοιχτά: 18:00-22:00 Δε, Τε, Σα, Κυ
Είσοδος ελεύθερη

Έκθεση Φωτογραφίας: "Η Ιστορία των Κατακομβών"

Εκκλησία Αγίας Τριάδας, Αδάμας
Τηλ.: (+30) 22870 23956
Ανοιχτά: 9:15-13:15 & 18:15-22:15 (καθημερινά)
Είσοδος ελεύθερη

Πολιτιστικό Φεστιβάλ Μήλου

Πληροφορίες:
Τηλ.: (+30) 22870 21380 (Δημαρχείο Μήλου)

Λαογραφικό & Ιστορικό Μουσείο
Πλάκα
Τηλ.: (+30) 22870 21292,
6937 693794
Ανοιχτά: 15/7-7/9, Τρ-Κυ 10:00-13:00 & 19:00-22:00, Δε 19:00-22:00 1/6-14/7 & 8-30/9.
Τρ-Κυ 10:00-13:00 & 18:00-21:00
Είσοδος: 3€ (φοιτητές 1,5€)

Μεταλλευτικό Μουσείο, Αδάμας
www.milosminingmuseum.gr
Τηλ.: (+30) 22870 22481
Ανοιχτά: 1/6-30/9, 9:00-14:00 & 17:00-22:00 (καθημερινά)
Οκτ-Απρ-Μάιο, 9:30-14:00 & 17:30-20:30 (καθημερινά)
1/11-31/3, 9:00-14:00 (Σαβ)
Είσοδος: 3€ (65+, φοιτητές & παιδιά 2€)

Αρχαία Πόλη Κλήματος

Τριπνητή
Ανοιχτά: μέχρι τη δύση του ηλίου
Είσοδος ελεύθερη

Κατακόμβες, Τριπνητή

Τηλ.: (+30) 22870 21625
Ανοιχτά: 8:30-18:30 (Tu-Sat)
& 8:30-15:30 (Sun)
Είσοδος: 2€ (μειωμένο 1,5€)

Useful Information

How to get there & away

By Boat

Conventional: From Piraeus port, 5 to 7.5 hours depending on the boat.

High-speed: From Piraeus port, 2.5 to 4.5 hours depending on the boat.

Connections: Most routes connect Milos with the nearby islands (Kithnos, Serifos, Siphnos).

Fewer connections to other islands (Kimolos, Crete, Syros, Paros, Naxos, Santorini, Folegandros, Sikinos, Ios, Tinos, Andros, Rhodes...)

By Plane

From El. Venizelos (Athens port) 2-3 daily flights. Duration: 25'.

By your own Boat

The marinas in Adamas & Pollonia offer basic service & refueling. Inquire at the travel agencies in Adamas.

Many other bays around the island, for all kind of weather conditions, to drop anchor off-shore (ie. Kleftiko, Paliochori, Provatas)

How to get around

By Bus

Bus Routes:

Adamas-Triovasalos-Plaka-Trypiti
Adamas-Pahena-Phylakopi-Pollonia
Adamas-Zefyria-Paliochori
Adamas-Achivadolimni-Provatas
Adamas- Camping "Achivadolimni"
Adamas-Sarakininko

Timetable: Buses run frequently in the summer. Services cut back at low seasons. Updated schedules are posted at the central station in Adamas. Buy your tickets on the bus.

By Taxi

Stations: Adamas [tel. (+30) 22870 22219]

Triovasalos [tel. (+30) 22870 21306]

Pricelist: No taxi meter. Fares are fixed-rate and get posted at the central station in Adamas.

By car, motorbike or bicycle

Road Network: Asphalt roads extend to most frequented destinations. A wide unsurfaced road network in fairly good condition will take you almost everywhere! The routes on western Milos (Chalakas) are a "No service" area for rented vehicles.

Rentals: You can rent cars, Jeeps, scooters, quads, bikes & mountain bikes at most travel and rental agencies.

Where to find them: Adamas, Triovasalos, Pollonia

Gas Stations: Adamas, Katifora, Triovasalos, Parasporos, Mytakas. Self-service gas pumps run 24/7 at the stations in Adamas and Triovasalos.

Parking: Parking restrictions apply only at the centre of Adamas. Buy parking cards in advance from nearby kiosks.

Sea Trips

Destinations:

Boats will take you around the island, to any place on the coastline or even to the nearby islands of Kimolos & Polyegos.

What boat to choose?

All sorts of boats (traditional, sailing, catamaran) are available for public or private hire. It's up to you to decide. **Ticket Reservations:** Public boat tickets are sold outside the boats. All other boat trips should be booked with a travel agent.

Where to find them:

Adamas, Pollonia, Kipos

The island of Kimolos:

You can travel to Kimolos by a small ferry-boat that runs frequently from the port of Pollonia. The trip takes 30 mins. Buy tickets on the boat. For information inquire at travel agencies.

If you wish to take your car with you be there early. Long queues form in high season.

Places worth seeing, Experiences worth living!

Museums

Archaeological Museum, Plaka

Tel: (+30) 22870 28026

Open: 8.30-15.00 (except Mon.)

Admission: 3€ (senior & non-EE students 2€, EE students & youngsters 1-19 free)

Ecclesiastical Museum

at the Church of the Holy Trinity

(Agia Triada), Adamas

Tel: (+30) 22870 23956

Open: 9.15-13.15 (daily)

18.15-22.15 (daily)

Free Admission

Naval Museum, Adamas

Mob: (+30) 6970 286241,

6948 885402

Open: 15/6-15/9, 19.00-22.00

(daily)

Archaeological Sites

Catacombs of Milos, Trypiti

Open: 8.30-18.30 (Tu-Sat)

& 8.30-15.30 (Sun)

Admission: 2€ (seniors 1.5€)

Folk & History Museum, Plaka

Tel: (+30) 22870 21292,

6937 693794

Open: 15/7-7/9, Tue-Sun

10.00-13.00 & 19.00-22.00,

Mon 19.00-22.00

1/6-14/7 & 8-30/9, Tue-Sun

10.00-13.00 & 18.00-21.00

Admission: 3€ (students 1.5€)

Mining Museum, Adamas

www.milosminingmuseum.gr

Tel: (+30) 22870 22481

Open: 1/6-30/9, 9.00-14.00 &

17.00-22.00 (daily) Oct-Apr-May,

9.30-14.00 & 17.30-20.30 (daily)

1/11-31/3, 9.00-14.00 (Sat)

Admission: 3€ (seniors, students &

children 2€)

Ancient City of Klima

Trypiti

Open: till dusk

Free Admission

Ancient City of Phylakopi

Phylakopi

Tel: (+30) 22870 41290

Open: 8.30-15.00 (except Mon.)

Free Admission

Cultural Activities

Art Exhibition

Pollonia Cultural Centre (POSPOM), Open: 18.00-22.00
Mon, Wed, Sat, Sun, Free Admission

Photography Exhibition: "The History of Catacombs"

at the Church of the Holy Trinity (Agia Triada), Adamas
Tel: (+30) 22870 23956

Open: 9.15-13.15 & 18.15-22.15 (daily), Free Admission

Milos Cultural Festival

Information: Tel: (+30) 22870 21380 (Town Hall)

Πανηγύρια & Γιορτές / Local Festivals (panigiria)

Ιούλιος / June

30 Άγιοι Ανάργυροι / Ag. Anargyri

Ιούλιος / July

6 Αγία Κυριακή / Ag. Kyriaki

16 Αγία Μαρίνα, Χάλακας / Ag. Marina, Chalakas

19 Προφήτης Ηλίας, Χάλακας & Κώμια / Prophet Helias, Chalakas & Komia

21 Αγία Μαρκελίνα, Κήνος / Ag. Markela, Kipos

25 Αγία Παρασκευή, Ποιτώνια / Ag. Paraskevi, Pollonia

26 Άγιοι Παντελεήμων, Κόρφος / Ag. Pantelaeimon, Korfos

Αύγουστος / August

5 Μεταμόρφωση, Παρασπόρος / Metamorphosis, Parasporos

14 Κοίμηση της Θεοτόκου, Ζεφυρία / Kimisi Theotokou, Zefyria

15 Κοίμηση της Θεοτόκου (στον Άγιο Χαράδημο), Αδάμια / Kimisi Theotokou, Adamas

17 Άγιος Φλώρος, Κώμια / Ag. Floros, Komia

22 Παναγία Γιάτρεσσα, Κώμια / Panagia Giatressa, Komia

Παναγία του Κήνου & Παναγία Φανερωμένη, Κήνος /

Panagia Kipou & Panagia Faneromeni, Kipos

26 Άγιος Φανούριος, Ποιτώνια / Ag. Fanourios, Pollonia

28 Άγιος Ιωάννης ο Πρόδρομος, Αγριτίες / Ag. Ioannis, Agrities

29 Άγιος Αλέξανδρος, Κατσούλι / Ag. Alexandros, Katsouli

31 Παντοκράτορας, Μύτακας / Pantokratoras, Mytakas

Το πανηγύρι του Κυριαύγουστου, σε πολλές περιοχές του νησιού,

το κυριότερο στην Τρυπινή / "Kyriavgoustos" - the summer bonfire,

throughout the island, the biggest at Trypiti (βλ. σ.24) / (see p.24)

Σεπτέμβριος / September

6 Άγιος Σώστης, Προβατός / Ag. Sostis, Provatas

7 Παναγία Ελεούσα, Ψαθάδικα / Panagia Eleoussa, Psathadika

8 Παναγία Κορφιτιάτσα, Πλάκα / Panagia Korfiatiassa, Plaka

13 Σταυρός, Κανερία / Stavros, Kaneria

16 Αγία Σοφία, Χάλακας / Ag. Sofia, Chalakas

25 Άγιος Ιωάννης (Ξιδεριανός), Χάλακας / Ag. Yannis Siderianos, Chalakas

Κιντές Γιορτές / Moving Holidays

«το κάψιμο του Ιούδα», Κυριακή του Πάσχα σε πολλές εκκλησίες /

"the Burning of Judas", Orthodox Easter Sunday at many churches

50 μέρες μετά το ορθόδοξο Πάσχα, Αγία Τριάδα, Αδάμια /

50 days after Easter, Church of the Holy Trinity, Adamas

Internet Access

Internet & Gaming Spot

VOIP Services - Skype
 Adamas
 www.netrino.info
 info@netrino.info
 Tel. (+30) 22870 22272
 Open: 10:00 am- 12:00 am

Internet Info

Adamas
 internetmilos@gmail.com
 Tel. (+30) 22870 23218
 Open: 9:00 am- 1:00 am

Free wi-fi hotspots

Akri, Adamas (p. 97)
 Egoist, Adamas (p. 95)
 Scala, Adamas (p. 92)
 Municipal: at the marina & the port



Χρήσιμα Τηλέφωνα / Useful Phone Numbers

Τουριστικές Πληροφορίες Μήλου, Αδάμας (ανοιχτά: 1 Ιουνίου ως 30 Σεπτεμβρίου)
 Tourist Information center, Adamas (open: June 1 to September 30), tel. (+30) 22870 22445

Δημαρχείο Μήλου, Πλάκα / Town Hall, Plaka, tel. (+30) 22870 21380

Κρατήσεις Αεροπορικών Εισιτηρίων (ΟΑ) / Olympic Airways, Ticket Reservations,
 tel. (+30) 210 9666666

Αεροδρόμιο Μήλου / Milos Airport, tel. (+30) 22870 22381

Λιμεναρχείο Μήλου / Milos Port Authority, Adamas, tel. (+30) 22870 23360

Τουριστική Αστυνομία, Πλάκα / Tourist Police, Plaka tel. 22870 21378

Ταχυδρομείο, Τριοβάθιος / Post Office, Triovalasos tel. 22870 21214

Κέντρο Υγείας, Πλάκα / Hospital & Health Center, Plaka tel. 22870 22700-1

Φαρμακεία (Αδάμας, Πλάκα, Τριοβάθιος) / Drugstores (Adamas, Plaka, Triovalasos)
 tel. 22870 22178, 21405, 21240

Καρνάγιο Αδάμαντα / Adamas Boatyard Ρυμούλκηση, Διάσωση & Ανέλκυση Σκαφών Boat Rescue, Towage & Salvage

- Επισκευές ξύλινων, μεταλλικών, πολυεστερικών ή φουσκωτών σκαφών (5 -25 μ.)
- Δυνατότητα ανέλκυσης ιστιοπλοϊκών ή cruiser (500 κ. – 50 τ.) με παραδοσιακό τρόπο ή με trailer (έως 18 μ., 27 τ.)
- Καταδυτικό συνεργείο
- Wooden, steel, GRP or mega-rib boat service (5-25 m.)
- Towage for sailing boats and cruisers (500 kg. to 50 tn.) traditionally or with trailer (up to 18 m. & 27 tn.)
- Diving Operations

Αδάμας / Adamas
 vichos_tugs@yahoo.com
 Τηλ./ Tel.: (+30) 22870 22122
 Κιν./ Mob.: (+30) 6944555592, 6977506396
 Fax: (+30) 22870 22122

Milos Hotels Directory 2010



ASTERIAS

Pachena
tel.: 22870 41116-7
mob.: 6939129825
fax: 22870 41034
www.asterias-suites.gr
info@asterias-suites.gr



AEOLIS

Adamas
tel.: 22870 23985
fax: 22870 21114
www.aeolis-hotel.com
aeolism1@otenet.gr



AGNANTI

Katifora, Adamas
tel.: 22870 22581
22870 22322
fax: 22870 22580
www.agnadimilos.gr
agnadimilos@otenet.gr



ANEZINA

Adamas
tel.: 22870 24009-10
fax: 22870 24011
www.anezinahotel.com
anezinahotel@webtourists.com



APHRODITE OF MILOS

Adamas
tel.: 22870 22020
mob.: 6944867683
fax: 22870 21720
www.aphroditemilos.com
aphrodite@milosmail.com



CAPETAN GIORGANTAS

Adamas
tel.: 22870 23215-8
fax: 22870 23219
www.capetangiorgantas.gr
giorgada@otenet.gr



CHRONIS

Adamas
tel.: 22870 22226
22870 21900
fax: 22870 22900
www.chronis-hotel.gr
hotelchr@otenet.gr



ELENI

Adamas
tel.: 22870 21972
mob.: 6942777277
fax: 22870 21973
www.hotel-eleni.gr
milosgem@yahoo.gr



FILOXENIA Adamas

tel.: 22870 21988
22870 22988
mob.: 6974352079
fax: 22870 22988
www.filoxeniamilos.com
filoxeniamilos@yahoo.gr



GIANNOULIS

Adamas
tel.: 22870 22631
mob.: 694229000
fax: 22870 28078
giannoylhs@panafonet.gr



GLARONISSIA Pollonia

tel.: 22870 41468
22870 41128-9
mob.: 6944260422
fax: 22870 41133
www.hotelglaronissia.gr
kllilis@hol.gr



LIGERMA

Adamas
tel.: 22870 22300
22870 22601-2
fax: 22870 21778
www.liogerma.gr
liogerma@mail.gr



MELTEMI

Adamas
tel.: 22870 22284
22870 21955
fax: 22870 22620
www.hotelmeltemi.gr
giorgada@otenet.gr



MILOS Adamas

tel.: 22870 22087
22870 21160
22870 23515
fax: 22870 22306
www.miloshotel.gr
miloshtl@otenet.gr



OSTRIA Adamas

tel.: 22870 21920
22870 28127
mob.: 6977233529
fax: 22870 28128
www.ostria-hotel.gr
info@ostria-hotel.gr



PORTIANI Adamas

tel.: 22870 22940
22870 22950
22870 23335-6
fax: 22870 22766
www.hotelportiani.gr
info@hotelportiani.gr



RIGAS

Adamas
tel.: 22870 23450
mob.: 6944416138
fax: 22870 23439
www.hotel-rigas.com
rigas1@otenet.gr



SANTA MARIA VILLAGE

Adamas
tel.: 22870 22015, 22870 21949
mob.: 6944833667
fax: 22870 22880
www.santamaria-milos.gr
santa1@otenet.gr



DELFINI

Adamas
tel.: 22870 22001,
22870 21756, 210 4280573
fax: 22870 22294
www.delfini-milos.com
adamas@hol.gr



DEL MAR

Pollonia
tel.: 22870 41440
mob.: 6972835088
fax: 22870 41048
www.delmar.gr
info@delmar.gr



DIONYSIS

Adamas
tel.: 22870 22117
mob.: 6945251610
fax: 22870 22118
www.miloshotels.net
argyreas89@hol.gr



IPPOCAMPOS Adamas

tel.: 22870 21762
22870 23674
mob.: 6974354870
fax: 22870 23674
www.ippocampos.gr
ippocampos@freemail.gr



SEMIRAMIS

Adamas
tel.: 22870 22117
mob.: 6945251610
fax: 22870 22118
www.miloshotels.net
argyreas89@hol.gr



PANORAMA

Klima
tel.: 22870 21623
22870 21447
fax: 22870 22112



BUNGALOWS ACHIVADOLIMNI

Achivadolimni,
Adamas
tel.: 22870 31410-1
fax: 22870 31412
www.miloscamping.gr
info@miloscamping.gr

ΣΩΜΑΤΕΙΟ ΞΕΝΟΔΟΧΩΝ ΜΗΛΟΥ MILOS HOTELS ASSOCIATION

Αδύμνα / Adamas 84801
tel.: 22870 23985
fax: 22870 21150
www.miloshotels.gr

Περιεχόμενα

Η ταυτότητα μας	2
Καλώς Ορίσατε σε μία ...διαφορετική Μήλο!	4
Γνωρίζοντας τη Μήλο	7
Οι άνθρωποι της Μήλου μιλάνε για τη Μήλο	25
Η Μήλος μέσα από τα μάτια των φωτογράφων	47
Αγορά - Καλλιτεχνήματα & άλλες προτάσεις	55
Γάμος στη Μήλο	65
Ταξιδιωτικά γραφεία – Ενοικιάσεις αυτοκινήτων	72
Ξενοδοχεία	76
Καταλύματα	80
Εστιατόρια	86
Καφέ & σνακ όλη μέρα	92
Café - Bars - Clubs	94
Κάβα	100
Καφέ & Ζαχαροπλαστεία	101
Παραδοσιακά Γλυκά & Εδέσματα	102
Δραστηριότητες	104
Ευεξία	108
Χρήσιμες Πληροφορίες	110
Κατάλογος Ξενοδοχείων	113

Contents

Our ID	3
Welcome to a... different Milos	5
Getting to know Milos	7
People of Milos talk about Milos	25
Milos in the eyes of the photographers	47
Shopping - Artistic creations & other proposals	55
Wedding in Milos	65
Travel Services - Car Rentals	72
Hotels	76
Guestrooms	80
Restaurants	86
All-day café & bites	92
Café - Bars - Clubs	94
Liquor Store	100
Coffee & Pastry shops	101
Traditional Sweets & Savories	102
Activities	104
Wellness	108
Useful Information	110
Hotels Directory	113

BEST OF MILOS IN RESPONSIBLE TOURISM 2010

Επιμέλεια εντύπου / Publishing Consultant
Κοραλλία Δρούγκα / Corallia Drounga

Έρευνα & Κείμενα / Research & Copy write:
Κοραλλία Δρούγκα / Corallia Drounga
Ελίζα Δρούγκα / Elisa Drounga

Έκτακτοι Συνεργάτες / Special Contributions:

Μιχάλης Κυρίτσος / Michael Kyritsis
Frederic Lecuillier
Γιώργος Μάλλης / George Mallis
Εργίνα Ξυδού / Ergina Xydu
Κατερίνα Παπαγεωργίου / Katerina Papageorgiou
Πέτρος Παπαγεωργίου / Petros Papageorgiou
Φωτεινή Παπαχριστοπούλου / Fotini Papachristopoulou
Δρ. Μαργαρίτα Βρεττού - Σουλίη / Dr. Margaret Vrettou - Souli
Μαρία Συρίγου / Maria Syrigou
Ιωάννης Χαβάκνς / John Chavakis

Επιμέλεια Υΐλης / Copy Editors:
Μαρία Κέζα / Maria Keza

Επιμέλεια mymilos.gr tips / Editing of mymilos.gr tips:
Συντακτική ομάδα mymilos.gr / mymilos.gr editorial team

Μετάφραση / Copy Translator:
Δήμητρα Παλουμπή / Dimitra Paloumbi
Σίσσυ Χατζηνικολάου / Cissy Hadzinikolaou
Κοραλλία Δρούγκα / Corallia Drounga

Σχεδιασμός / Graphic Design:
Μιχάλης Λάτσος / Michael Latsis
mldesign - www.mldesign.gr

Εκτύπωση / Printing:
ΔΕΚΑΛΟΓΟΣ / DEKALOGOS

Πρωτότυπη φωτογράφιση* / Original photography*:
Μάντη Λυκερίδου-Βελετά / Mady Lykeridou-Veleta [12c, 13a, 19c, 42-45, 48, 57, 58A, 59A, 64B, 66c, 67a, 69a, 76, 79A, 81A, 82B, 83A, 84A, 85, 88A, 92A, 97, 98, 101, 103, 108B, 109]
Laure Vasconi [49]
Bees [17]
Βασίλης Γεροντάκος / Vassilis Gerontakos [39, 50, 59B]
Κοραλλία Δρούγκα / Corallia Drounga [1, 7, 8, 9bc, 10ac, 11a, 12ad, 13b, 14-16, 18a, 19a, 22, 23, 28-31, 34, 35, 61, 71, 91B]
Μιχάλης Κυρίτσος / Michael Kyritsis [9a]
Frederic Lecuillier [32, 33]
Γιακουμής Λιλιής / Giakoumis Lilis [10b, 12b, 19b, 25, 51]
Σταμάτης Μενής / Stamatis Menis [2-5, 18bd, 52]
Βασίλης Παννός / Vassilis Pappas, Earth Productions [24]
Βαγγέλης Ριζόπουλος / Vangelis Rizopoulos [11b, 12b, 18c, 53]
Ιωάννης Χαβάκνς / John Chavakis [26, 27, 54, 107]

* Οι αριθμοί των σελίδων ακολουθούν σε αγκύλες. Τα μικρά γράμματα υποδηλώνουν επιμέρους φωτογραφίες με τη φορά του ρολογιού. Τα κεφαλαία υποδηλώνουν τμήματα σελίδας (A=αριστερά, B=δεξιά).

* Page numbers are shown in brackets. Lower case letters denote photograph positions in clockwise direction. Upper case letters denote page sections (A=left, B=right).

Ευχαριστούμε τον κ. Παύλο Μηελιβανάκη για τις φωτογραφίες που μας παραχώρησε από το αρχείο της εφημερίδας «Μήλιος»

We would like to thank Mr. P. Belivanakis for lending us photographic material from the archives of "Milos" newspaper

Ευχαριστούμε:

Τον «Δήμο Μήλου» για την χορηγία των σελίδων του Φεστιβάλ Μήλου.

Τον «Σύλλογο Ξενοδόχων» για την χορηγία του Καταλόγου Ξενοδοχείων.

We thank:

"Milos Municipality" & the "Hotels Association" for their financial support.

Φωτογραφίες Ενοτήτων / Cover Photos

[1] Παπάφραγκας / Papafragas
[2-3] Μαντράκια / Mandrakia
[4-5] Ερμιόμυλος / Erimomilos
[7] Σαρακίνικο / Sarakiniko
[25] Πολλώνια / Pollonia
[61] Βότσαλα από το «Αγέρι» / Pebbles from "Ageri"
[65] Π. Τουρλιανή, Κήμητοβούνι / Church of Tourliani, Klimatounou
[71] Πλάκα / Plaka

Οργάνωση του οδηγού

Η κατάταξη των επιχειρήσεων που παρουσιάζονται έγινε με αλφαβητική σειρά ανά περιοχή. Κατ' εξαίρεση τα Ξενοδοχεία & Εν. Δωμάτια κατατάσσονται με αλφαβητική σειρά ανά κατηγορία (EOT) και ανά περιοχή.

Οι κατηγορίες των Ξενοδοχείων & Εν. Δωματίων που αναφέρουμε έχουν προσδιοριστεί από τον EOT. Στη Μήλο σήμερα, η ψηλότερη κατηγορία για τα Ξενοδοχεία είναι 3 αστέρια (***) και για τα Εν. Δωμάτια 3 κλειδιά (☞☞☞)

Guidebook Organization

Tourism businesses presented herein are sorted alphabetically by area. By exception, Hotels & Guestrooms are sorted alphabetically by ranking and area.

Hotel & Guestroom rankings mentioned in our pages are assigned by the Greek National Tourism Organization (GNTO). At present, the highest Hotel ranking in Milos is 3 stars (***), while the highest Guestroom ranking is 3 keys (☞☞☞)

Copyright © 2010 myMilos editions.
June 2010 All rights reserved.
url: www.mymilos.gr / e-mail: best@mymilos.gr



www.mymilos.gr: narrative, images and inside information on Milos island, by the people who know it best. best@mymilos.gr